

ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO

**CASQUE BLUETOOTH  
AVEC RÉDUCTION DE BRUITS**



**MODE D'EMPLOI**

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, VEUILLEZ LIRE  
ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI ET LE CONSERVER  
AFIN DE POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

Démarrage	2	Avertissement concernant la batterie	10
Avertissements et consignes de sécurité	2	Spécifications techniques	12
Contenu de la boîte	4	Protection de l'environnement	13
Description des pièces	4	Informations supplémentaires	13
Avant de commencer	5	Déclaration de conformité	13
Utilisation	6	Garantie	14

## **Démarrage**

- Sortez l'appareil de la boîte.
- Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Placez les matériaux d'emballage dans la boîte ou jetez-les en toute sécurité en respectant les consignes de tri sélectif figurant sur l'emballage de l'appareil.

## **Avertissements et consignes de sécurité**

Vous devez avoir lu et compris toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. En cas de dommages dus au non-respect des instructions, la garantie ne s'appliquera pas.



1. N'exposez pas le produit à des liquides, à l'humidité ou à la moisissure, car il contient des composants électroniques et une batterie.
2. Débranchez le produit en cas de contact avec un liquide.
3. Ne démontez pas votre produit. Il ne contient aucune pièce utilisable.
4. Ne laissez pas tomber le produit et tenez-le éloigné des objets tranchants.
5. Chargez votre produit à l'aide d'un chargeur de 5V/1A ou moins. Surveillez le produit lors de la première charge et vérifiez qu'il fonctionne correctement ensuite.
6. Ne couvrez pas le produit lors de la charge. En cas de non-utilisation, chargez le produit au moins une fois par an.
7. N'exposez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses, car cela pourrait endommager la batterie, voire déformer les pièces en plastique.
8. Écouter de la musique à un volume élevé est nocif pour les oreilles.
9. Ne jetez pas le produit au feu pour vous en débarrasser, car la batterie interne pourrait exploser.
10. Testez régulièrement le produit.
11. Maintenez la batterie chargée.
12. Ne couvrez pas l'appareil avec un textile.
13. Ne posez pas le produit trop près du bord d'un meuble.
14. Ne laissez pas le produit être utilisé par des enfants ou sans surveillance d'un adulte.
15. Si votre appareil est branché sur secteur, débranchez-le en cas d'orage ou si vous ne prévoyez pas de l'utiliser pendant une longue période.
16. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil (risque d'étouffement, peut contenir des petites pièces), ni avec le cordon d'alimentation (risque d'étranglement).

17. La batterie doit être retirée de l'appareil avant de le mettre au rebut. L'appareil doit être débranché de l'alimentation lorsque vous retirez la batterie. En cas de produit concerné par un indice IP, il pourrait être difficile de retirer la batterie.



**ATTENTION ! Risque d'altération de l'ouïe**

- Réglez le volume au minimum avant d'allumer le casque et augmentez le volume à votre convenance ensuite.
- Le volume maximal de ce produit a été limité afin de ne pas endommager votre ouïe. Néanmoins, il est recommandé de ne pas écouter votre musique pendant une longue durée et à un volume élevé.

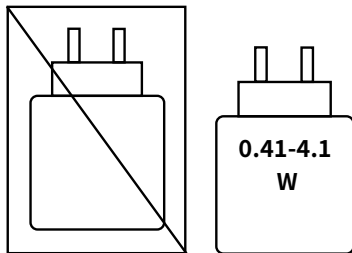


Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral alerte les utilisateurs de la présence de tensions électriques dangereuses non isolées à l'intérieur de l'appareil, suffisamment fortes pour présenter un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle indique la présence de consignes importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien (réparation) dans la documentation accompagnant l'appareil.

Matériau de classe II	
Courant continu	
Courant alternatif	



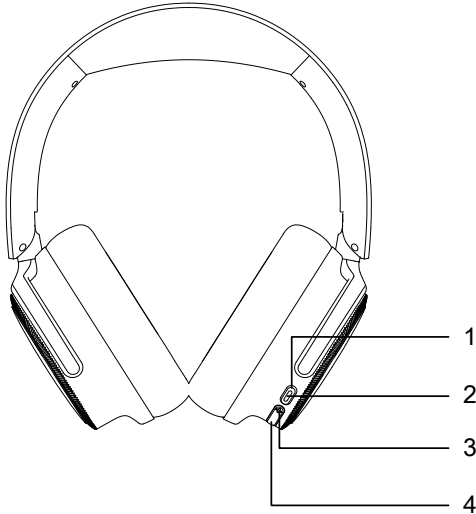
Chargez votre produit à l'aide d'un chargeur de 5V/1A ou moins.

## Contenu de la boîte

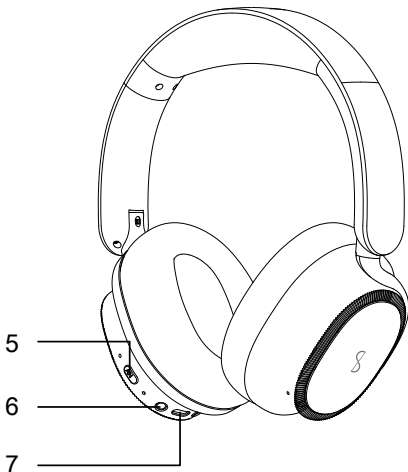
Vérifiez et identifiez le contenu de l'emballage :

- Casque
- Sac de transport
- Câble auxiliaire
- Câble USB-C

## Description des pièces



1. Maintenir appuyé pour allumer/ éteindre le casque/rejeter un appel. Appui court pour lire/mettre en pause/répondre à un appel. Appuyer deux fois pour l'assistant vocal.
2. **LED**
3. ⊕ Appuyer brièvement pour augmenter le volume, maintenir pour passer à la chanson suivante.
4. ⊖ Appuyer brièvement pour diminuer le volume, maintenir pour revenir à la chanson précédente.



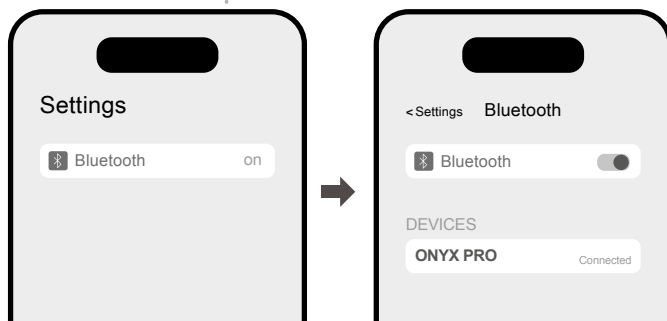
5. ANC Appuyer brièvement pour basculer entre ANC On/ANC Off/Son ambient
6. **Aux-in**
7. **USB-C**

## Avant de commencer

### BOUTON D'ALIMENTATION



**Allumer** : appuyer et maintenir pendant 3s  
**Éteindre** : appuyer et maintenir pendant 3s



1. Activez le Bluetooth sur votre appareil
2. Sélectionnez ONYX PRO / FOREST PRO / MIST PRO et lancez la connexion.

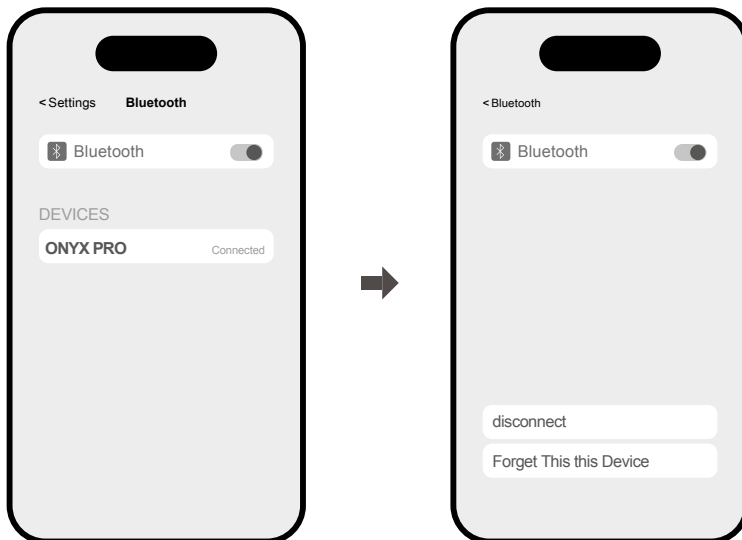
Lorsque le casque est en mode recherche, une LED blanche/orange clignote. Lorsque l'appairage est réussi, la LED affiche un clignotement orange lent. Quand une source est lue, la LED ne clignote plus.

**Remarque** : le casque sera automatiquement connecté au dernier appareil apparié dès que vous l'allumerez.

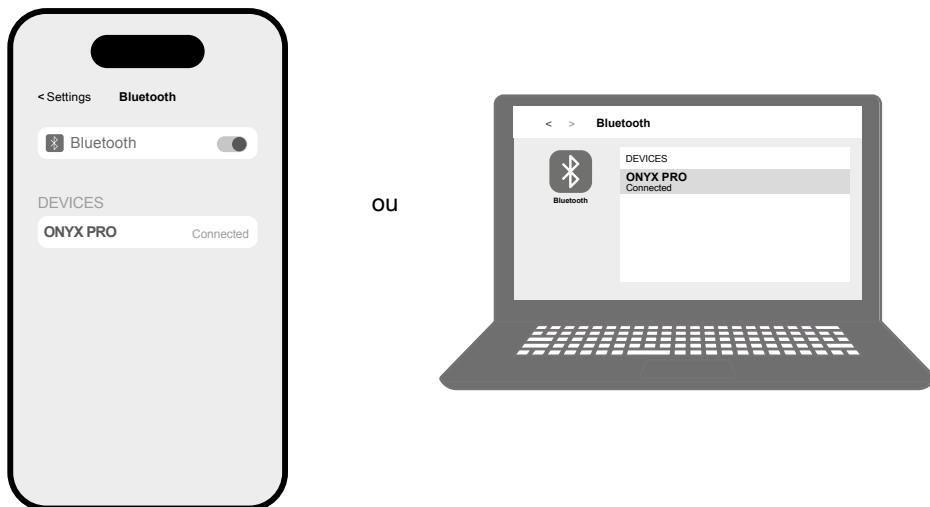
## Utilisation

### CONNEXION DE DEUX APPAREILS

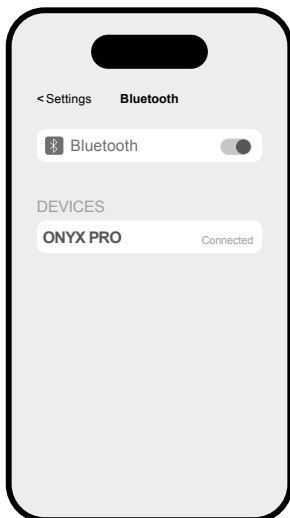
ÉTAPE 1 : Se connecter au téléphone portable 1 puis le déconnecter.



ÉTAPE 2 : Se connecter au téléphone portable 2 ou à un ordinateur portable.

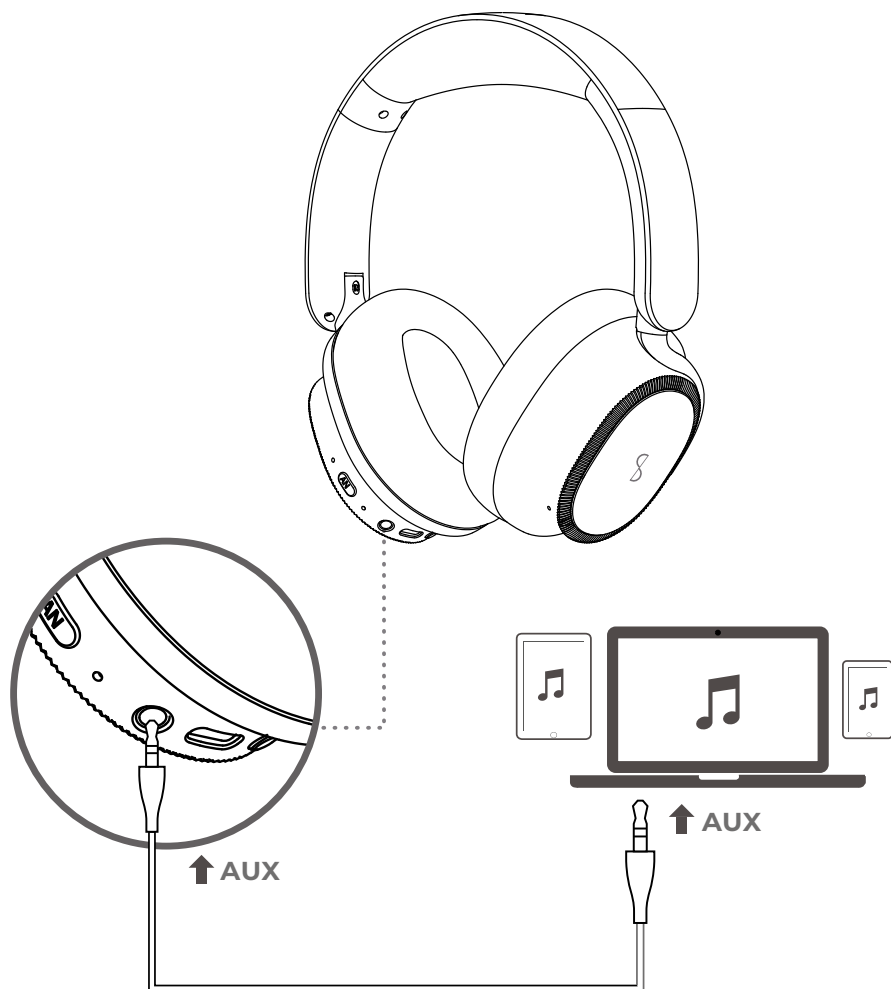


ÉTAPE 3 : Se reconnecter au téléphone portable 1.



Maintenant SO-ONYXPRO est connecté à 2 téléphones portables (téléphone portable 1 et téléphone portable 2) ou connecté à un téléphone portable et un ordinateur portable.

## MODE ENTRÉE AUXILIAIRE



Connectez le casque à un lecteur de musique ou à un téléphone portable via un câble audio de 3,5 mm (fourni dans les accessoires) et la musique pourra être jouée automatiquement.

**Remarque :** en mode AUX-IN, la connexion Bluetooth, le microphone (prise de voix), le commutateur ANC, la lecture de médias et la fonction d'appel téléphonique ne sont pas disponibles.

Après avoir débranché votre câble audio de 3,5 mm, vous devez rallumer le casque pour utiliser le mode Bluetooth.

## **ASSISTANT VOCAL**

Lorsque l'appareil est jumelé en Bluetooth, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour démarrer l'assistant vocal. En fonction de votre appareil, vous pourrez utiliser la commande intelligente intégrée, l'IA ou l'assistant.

## **DESCRIPTION DE LA FONCTION DE RÉDUCTION DU BRUIT**

Appuyez brièvement sur le bouton ANC pour naviguer entre les modes ANC activé, ANC éteint et Son ambiant.

### ANC (réduction active du bruit)

Le circuit de réduction du bruit capte les bruits extérieurs via les microphones intégrés, puis génère un signal opposé afin de les atténuer.

### Son ambiant

Le microphone intégré capte les bruits extérieurs et les amplifie afin qu'ils soient audibles dans votre casque.

## **CHARGE**

- Chargez le casque à l'aide d'un câble de charge de type C, de préférence à partir d'un PC ou d'un ordinateur portable plutôt qu'à l'aide d'un chargeur USB.
- Le casque s'éteint automatiquement lorsqu'il est en charge.
- Lorsque vous allumez l'appareil, un message indique le niveau de la batterie. Élevé 100 à 66 % / Moyen 66 à 33 % / Faible 33 à 0 %.

### Indicateur sur le casque



En charge : l'indicateur orange fixe est allumé.



Charge complète : l'indicateur orange fixe est éteint.

## **RÉINITIALISATION**

Une fois le casque allumé, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 8 secondes. L'indicateur blanc clignote trois fois. La réinitialisation est effective, vous pouvez reprendre la connexion.

## **Avertissement concernant la batterie**

### **DURÉE DE VIE ET AUTONOMIE DE LA BATTERIE**

La batterie présente une durée de vie limitée. La durée de charge de la batterie diminue progressivement au fil des utilisations et du temps. La durée de vie de la batterie dépend aussi de son mode de stockage, de son niveau d'utilisation, de l'environnement et d'autres facteurs. Le chargement risque de ne pas être aussi efficace s'il est effectué dans d'autres environnements.

### **ABSENCE D'UTILISATION DU PRODUIT**

En cas d'inutilisation prolongée du produit, il est recommandé de le charger complètement au moins une fois par an, afin de préserver ses fonctionnalités.



### **INFORMATIONS GÉNÉRALES CONCERNANT LA SÉCURITÉ DE LA BATTERIE**



- Le liquide de batterie est corrosif et peut être toxique. Il peut provoquer des brûlures et être nocif, voire mortel, en cas d'ingestion.
- L'élimination d'une batterie dans un feu ou un four chaud ou le fait de découper ou de broyer mécaniquement une batterie peut provoquer une explosion.
- Risque de feu ou d'explosion si les batteries sont remplacées par d'autres de type incorrect.
- Le fait de laisser une batterie dans un milieu aux températures extrêmement élevées peut engendrer une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une pression atmosphérique extrêmement faible peut causer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Le produit est conçu pour fonctionner dans un climat tempéré et ne doit pas être soumis à des températures extrêmes.
- Veuillez consulter les informations sur l'emballage extérieur concernant la sécurité et l'électricité avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.
- RECYCLAGE : la batterie doit être recyclée ou mise au rebut de manière adéquate. Contactez votre municipalité ou votre centre de recyclage local pour obtenir plus d'informations sur la mise au rebut de la batterie.

Pour limiter le risque de blessure et utiliser le produit en toute sécurité :

- Conservez les batteries hors de portée des enfants.
- Chargez les batteries rechargeables uniquement avec le chargeur/câble fourni avec votre appareil. Le recours à un mode de chargement inapproprié risque de provoquer un incendie ou une explosion.
- Veillez à ne pas démonter les batteries, les broyer, les ouvrir, les percer, en court-circuiter les contacts externes, les exposer à une température supérieure à 40 °C, ni les jeter au feu ou dans l'eau.
- Débranchez votre câble de charge en cas d'orage.
- Ne rechargez pas des batteries à proximité d'un feu ou dans un environnement extrêmement chaud.
- Ne laissez pas des produits alimentés par batterie à la lumière directe du soleil pendant une longue période.
- Si vous faites tomber votre appareil, en particulier sur une surface dure, vous risquez d'abîmer l'appareil et sa batterie. Nous vous recommandons de faire contrôler votre appareil par un(e) professionnel(le), si vous pensez qu'il a été endommagé.

Si l'appareil comporte une batterie amovible ou remplaçable :

- Retirez la batterie de votre appareil si vous souhaitez ranger celui-ci pour une longue période.
- Si votre produit comporte une batterie intégrée remplaçable, utilisez uniquement le type de batterie compatible.
- Les batteries usagées doivent être retirées rapidement et déposées dans un centre de collecte approprié.
- Retirez soigneusement toutes les batteries usagées en suivant, dans le sens inverse, la procédure d'installation de batterie fournie avec votre appareil.
- Ne laissez pas des objets métalliques entrer en contact avec les bornes de la batterie. Ils risqueraient de devenir chauds et de provoquer des brûlures.
- Ne branchez pas directement la batterie sur une prise murale ou une prise de voiture.
- N'utilisez jamais une batterie endommagée. Si le boîtier de la batterie présente des fissures ou des déformations, cessez immédiatement de l'utiliser et mettez-la au rebut de manière appropriée. L'utilisation d'une batterie endommagée peut provoquer des courts-circuits électriques, une surchauffe et d'autres défaillances de composants.

 <b>AVERTISSEMENT CONCERNANT LA BATTERIE ET LES PILES</b>	
<b>GARDER HORS DE PORTEE DES ENFANTS</b> Ne pas ingérer, risque de brûlure chimique. En cas d'ingestion, en à peine 2 heures, la pile bouton ou la batterie peut causer des brûlures internes sévères qui peuvent être mortelles. En cas de soupçon d'ingestion d'une pile ou d'une batterie, ou d'introduction dans une partie quelconque du corps, demander immédiatement un avis médical.	

## **Spécifications techniques**

<b>Portée effective</b>	≤ 10 mètres	<b>Version du Bluetooth</b>	6.0
<b>Fréquence de fonctionnement</b>	2,4 - 2,480 GHz	<b>Poids du casque</b>	258 g
<b>Port de chargement</b>	Type-C	<b>EIRP</b>	10 dBm
<b>Tension de charge</b>	3,7 V 1000 mAh	<b>Autonomie (Bluetooth + ANC)</b>	72 heures
<b>Temps de charge</b>	2,5 h	<b>Autonomie (mode Bluetooth)</b>	132 heures

**Remarque :** la distance de connexion maximale est d'environ 10 mètres. Placez votre enceinte Bluetooth aussi près que possible de l'appareil pour éviter que la connexion ne soit perturbée.

**Dans un environnement avec des décharges électrostatiques, l'appareil risque de s'éteindre. L'utilisateur doit alors recharger la batterie et réinitialiser l'appareil.**

## **Protection de l'environnement**



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries.



La présence de ce symbole de poubelle barrée signifie que ce produit est couvert par la directive européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer du système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques. Veuillez agir selon les règles locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. En assurant l'élimination correcte de ce produit, vous aidez également à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.

## **Informations supplémentaires**

- Afin d'économiser de l'énergie, lorsque l'appareil n'émet aucune sortie sonore pendant un certain temps, il se mettra automatiquement en mode de veille. Il peut être rallumé en appuyant sur le bouton POWER.
- S'il y a un appel entrant alors que le système ONYX PRO/MIST PRO/FOREST PRO est connecté à votre téléphone portable pour lire de la musique, la musique est immédiatement mise en pause lorsque vous répondez à l'appel et la lecture reprendra une fois l'appel terminé (selon le type de téléphone portable, la lecture pourra parfois rester en pause après la fin de l'appel.)
- Le mot Bluetooth<sup>®</sup>, la marque et le logo sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Bigben Interactive est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Tous les autres produits, services, dénominations sociales, marques, nom commerciaux, noms de produits et logos référencés ici sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

## **Déclaration de conformité**

- BigBen Interactive déclare présentement que l'équipement radioélectrique du type ONYX PRO/MIST PRO/FOREST PRO est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.bigben.fr/support>

## Garantie

Ce produit est garanti par Bigben pendant une durée de 2 ans à partir de la date d'achat sauf dans les pays de l'Espace Économique Européen offrant une durée de garantie plus longue. Nous vous recommandons de conserver votre ticket de caisse pour toute réclamation. La garantie couvre les pannes dues à un matériel défectueux, un élément manquant ou à un vice de fabrication. Dans ce cas, contactez notre support technique. Pour tout problème avec un produit défectueux, rapprochez-vous de votre point d'achat muni de votre ticket de caisse. La garantie ne couvre pas les problèmes d'utilisation non conforme.

### Support

<https://www.bigben.fr/support>

[support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

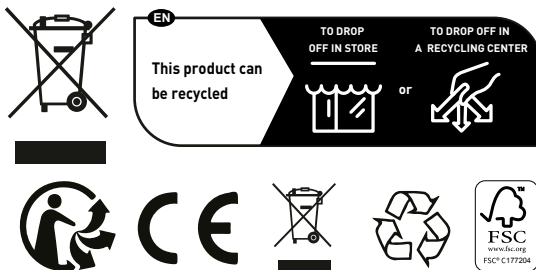
### Made in China

Fabriqué par BIGBEN INTERACTIVE SA

396-466, Rue de la Voyette CRT2

59273 FRETIN - France

[www.bigben.eu/support/](http://www.bigben.eu/support/)



#### **Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396-466, rue de la Voyette - CRT2

59273 Fretin, France

#### **Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

#### **Distribuido por Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

#### **Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

#### **Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

#### **Distribuito da Metronic Italia s.r.l**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

#### **HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés)

9h-12h / 14h-17h : 02 47 34 63 38

9h-18h : [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support) (Chatbot)

ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA / PORTUGAL**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: +34 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com) - Tel.: 02 94 94 36 91

**OTHERS**, from monday to friday (except on public holidays)

9.00 am - 6.00 pm: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support) (Chatbot)

or [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO

**BLUETOOTH HEADPHONE  
WITH NOISE CANCELLING**



**OPERATING INSTRUCTIONS**

PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY BEFORE  
OPERATING THIS UNIT AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

Getting started	16	Warning about batteries	24
Safety warning and notice	16	Technical specifications	26
What's in the box	18	Care for the environment	27
Description of parts	18	Additional information	27
Before starting	19	Declaration of conformity	27
Use	20	Warranty	28

## **Getting started**

- Take the appliance out of the box.
- Remove all the packaging from the product.
- Place the packaging inside the box or dispose of it safely in compliance with the waste sorting instructions shown on the product packaging.

## **Safety warning and notice**

You must read and understand all the instructions before using this appliance. The warranty will not apply if damage is caused by failure to follow the instructions.



1. Do not expose the product to liquids, moisture or humidity as it includes electronics and battery.
2. Unplug the product if it comes into contact with any liquid.
3. Do not disassemble your product. There are no user serviceable parts inside.
4. Do not drop the product and keep it away from sharp objects.
5. Charge your product using a 5V/1A charger or below. You must monitor the product when charging it for the first time and then check that it is in proper working order.
6. Do not cover the product when charging it. When the product is not in use, it must be charged at least once a year.
7. Do not expose the product to extremely high or low temperatures as this may damage the battery or even deform the plastic parts.
8. Listening to music at high volume is harmful to your ears.
9. Do not throw the product in a fire to dispose of it as the inside battery may explode.
10. Test the product regularly.
11. Keep the battery charged.
12. Do not cover the appliance with any textile items.
13. Do not place the product too near to the edge of any furniture.
14. Do not allow children to use this product without adult supervision.
15. If your appliance is plugged into the mains, disconnect it during any thunderstorms, or if you do not intend to use it for a long period of time.
16. Children must not play with the appliance (risk of suffocation, may contain small parts) or with the power cord (risk of strangling).

17. The battery should be removed from the device before disposal. The appliance must be disconnected from the power supply when removing the battery. For IP-rated products, it may be difficult to remove the battery.



**WARNING! Risk of hearing impairment**

- Set the volume to the minimum before switching the headset on and then increase the volume to the desired level.
- The maximum volume of this product has been designed in order not to damage your hearing. However, it is not recommended to listen to music at high volume for extended periods of time.

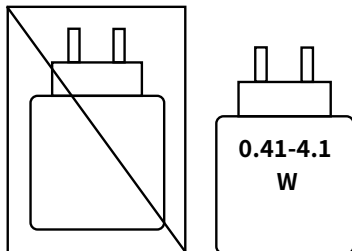


The lightning bolt symbol within an equilateral triangle alerts users to the presence of dangerous uninsulated electrical voltages inside the appliance that are strong enough to present a risk of electric shock.



The exclamation mark inside a triangle indicates the presence of important operating and maintenance (repair) instructions in the literature accompanying the appliance.

Class II material	
Direct current	
Alternating current	



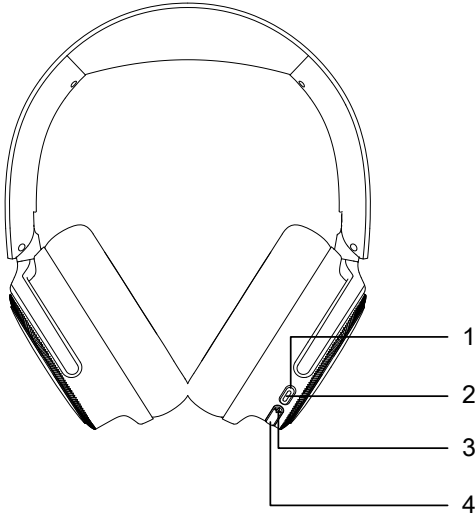
Charge your product using a 5V/1A charger or below.

## What's in the box

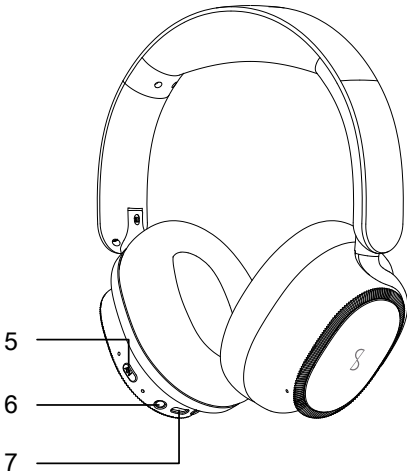
Check and identify the contents of the packaging:

- Headset
- Carrying bag
- Auxiliary cable
- USB-C cable

## Description of parts



1. Press and hold to switch on/switch off the headset/decline a call.  
Short press to play/pause/answer a call.  
Press twice for the voice assistant.
2. **LED**
3. **+** Short press to increase volume, long press to switch to the next song.
4. **-** Short press to decrease volume, long press to switch to the previous song.



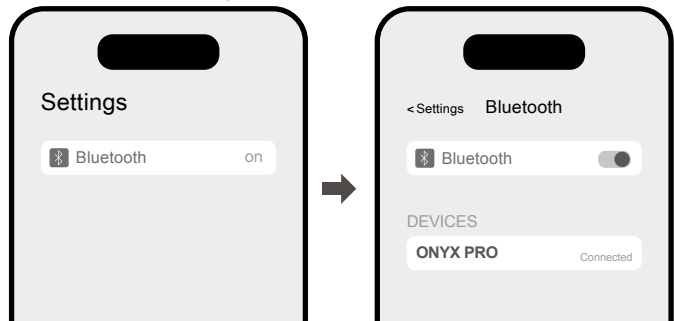
5. **ANC** Short press to switch between ANC On/ANC Off/Ambient sound.
6. **AUX**
7. **USB-C**

## **Before starting**

### **POWER ON/CONNECTION**



**On:** Press and hold for 3s  
**Off:** Press and hold for 3s



1. Turn on Bluetooth on your device
2. Select ONYX PRO / FOREST PRO / MIST PRO and connect it

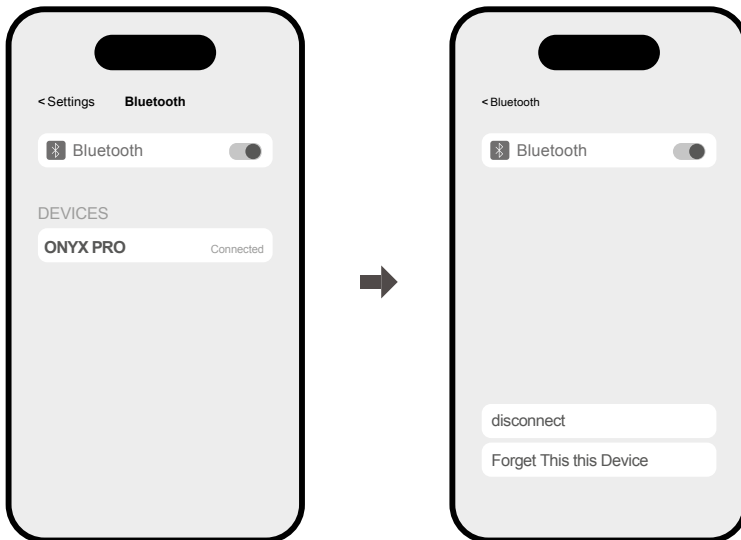
When the headphone is in searching mode, LED will display a white/orange flashing light. When paired successfully, LED will display a slow orange flashing light. When a source is played, LED will shut down.

**Note:** The headphone will be automatically connected to the last paired device as soon as you turn it on.

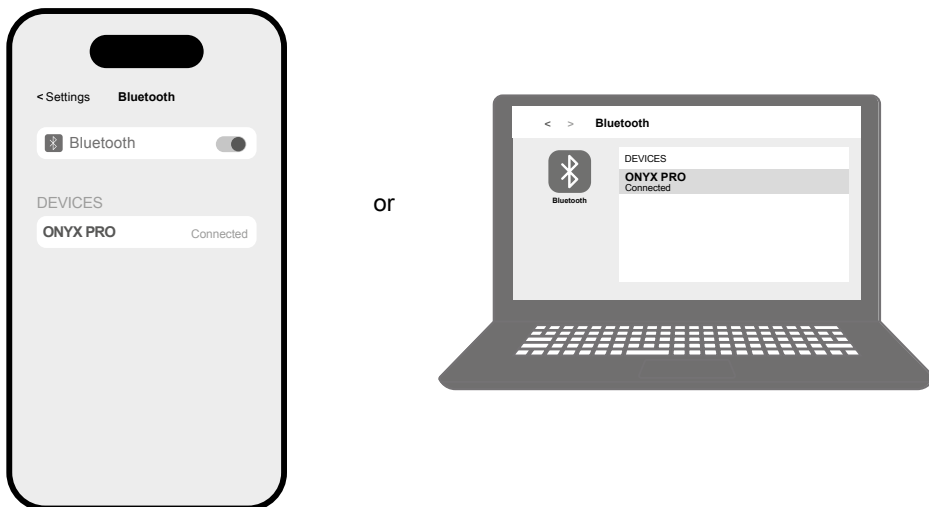
## Use

### DUAL DEVICES CONNECTION

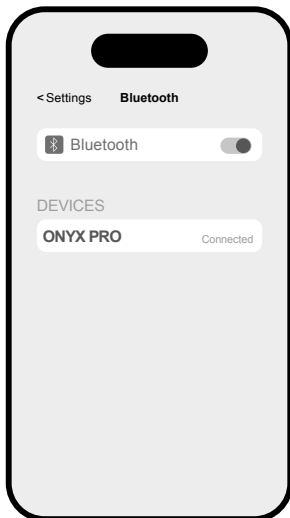
STEP 1: Connect to Mobile 1 and then disconnect it.



STEP 2: Connect to Mobile 2 or a notebook.

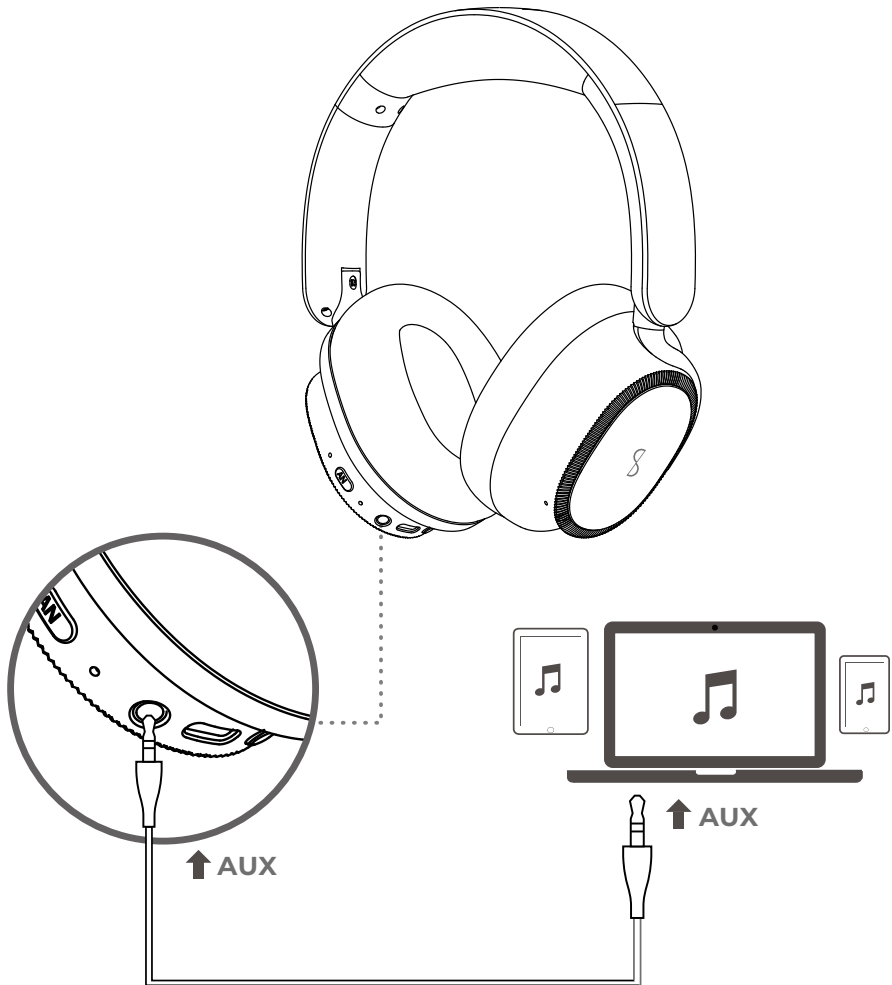


STEP 3: Connect to Mobile 1 again.



Now SO-ONYXPRO is connected to 2 mobiles (mobile 1 & mobile 2) or connected to 1 mobile & 1 notebook.

## AUX IN MODE



Connect the headset to a music player/mobile via a 3.5mm audio cable (provided in the accessories) and the music can be played automatically.

**Note:** Bluetooth connection, Mic. voice pick-up, ANC switch, Media playback and phone call functions are not available in Aux in mode.

After unplugging your 3.5mm audio cable, you have to switch the headset back on to use Bluetooth mode.

## VOICE ASSISTANT

When paired in Bluetooth, press twice the power button to start Voice assistant. Depending on your device, you will be able to use the built-in smart control / AI / assistant.

## DESCRIPTION OF THE NOISE REDUCTION FUNCTION

Short press the ANC button to switch between ANC On, ANC Off, Ambient sound.

### ANC (Active Noise Cancelling)

The noise reduction circuit actually senses external noise through the built-in microphones and sends an equal and opposite elimination signal to the headset.

### Ambient sound

The built-in microphone senses the external noise and amplifies them so they are heard through your headset

## CHARGING

- Charge the headphone using a type C charging cable, preferably from a PC or laptop rather than a USB charger.
- The headset will automatically turn Off when charging.
- When powered On, a prompt will indicate the battery level once. High 100 - 66% / Medium 66 - 33% / Low 33% to 0%.

### Indicator on headphone



Charging: solid orange indicator is on.



Fully charged: solid orange indicator is off.

## RESET

After the headphones are switched on, press and hold the power button for 8s. The white indicator will flash three times. Reset is effective, you can resume connection.

## **Warning about batteries**

### **BATTERY LIFE AND DURATION**

The battery has a limited lifespan. Battery charge duration gradually decreases with repeated use and age. Battery life also varies depending on the storage method, use state, environment and other factors. Charging may not be as effective when performed in other environments.

### **WHEN THE PRODUCT IS NOT IN USE**

When not in use for an extended period of time, it is recommended that you fully charge at least once per year in order to maintain its functionality.



### **GENERAL BATTERY SAFETY**



- Battery fluid is corrosive and may be toxic. It can cause burns and may be harmful or fatal if swallowed.
- Disposing of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting a battery can result in explosion.
- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Disposing of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting a battery can result in explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature environment can result in explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- The product is designed to operate in a temperate climate and should not be subjected to extreme temperatures.
- Please refer to the information on outside packaging for electrical and safety information before installing or operating the appliance.
- RECYCLING: The product, and/or battery, should be recycled or disposed of in the proper manner. Contact your local authority or recycling centre for instructions on battery and product disposal.

To reduce the risk of injury and use the product safely:

- Keep batteries out of the reach of children.
- Only charge rechargeable batteries with the charger/cable provided with your device. Using an improper charging method may result in fire or explosion.
- Do not disassemble, crush, open, puncture, short external contacts or circuits, expose to temperatures above 40°C (104°F), or dispose of batteries in fire or water.
- Unplug your charging cable during lightning storms.
- Do not recharge batteries near a fire or in extremely hot conditions.
- Do not leave battery-powered products in direct sunlight for extended periods.
- Dropping your device, especially on a hard surface, can damage the device and its battery. We recommend that you seek professional assistance to inspect your device if you believe damage has occurred.

If the device has a removable or replaceable battery:

- Remove the batteries from your device before storing it for extended periods.
- If your product has a built-in replaceable battery, only use compatible batteries.
- Used batteries should be removed promptly and taken to the appropriate collection centre.
- Carefully remove all old batteries by reversing the battery installation instructions provided with your device.
- Do not allow metal objects to touch the battery terminals. They can become hot and cause burns.
- Do not directly connect batteries to wall sockets or car power sockets.
- Never use a damaged battery. If the casing has any cracks or deformities, immediately stop using it and dispose of it properly. Using a damaged battery can cause electrical short circuits, overheating and other component failures.

 <b>BATTERY WARNING</b> <b>KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN</b> Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.	
---	---

## **Technical specifications**

<b>Effective distance</b>	≤10 meters	<b>Bluetooth version</b>	6.0
<b>Operating Frequency</b>	2.4-2.480GHz	<b>Headphone weight</b>	258g
<b>Charging port</b>	Type-C	<b>EIRP</b>	10dBm
<b>Charging voltage</b>	3.7V 1000mAh	<b>Working time (ANC mode)</b>	72h
<b>Charging time</b>	2.5h	<b>Working time (Bluetooth mode)</b>	132h

**Note:** the maximum connection distance is approximately 10 metres. Place your Bluetooth speaker as close as possible to the device to avoid the connection being disrupted.

**In an environment with electrostatic discharge, the device may turn off. The user must then recharge the battery and reset the device.**

## **Care for the environment**



Your product has been designed and manufactured using high-quality materials and components that can be recycled and reused. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.



When this crossed-out wheellie bin symbol is applied to a product, it means that the product is covered by European Directive 2002/96/EC. Please find out about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products in your household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you are also helping to prevent potentially negative consequences for the environment and human health.

## **Additional information**

- To save energy, when the appliance does not issue any audio output for a certain amount of time, it will automatically go into standby mode. It can be switched ON by using the POWER selector again.
- If there is an incoming call while ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO is connected to your cell phone for music playback, it will pause at once when you answer the call and resume after the call ends. (Sometimes it will remain on pause after the end of the call, it depends on your cell phone.)
- The word Bluetooth®, the mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by Bigben Interactive is under licence. All other brands and trade names are the property of their respective owners.
- All other products, services, corporate names, trademarks, trade names, product names and logos referenced herein are the property of their respective owners.

## **Declaration of conformity**

- Bigben Interactive hereby declares that the ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO type radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

## Warranty

This product is guaranteed by Bigben for a period of 2 years from the date of purchase, except in countries of the European Economic Area, which offer a longer warranty period. We recommend that you keep your receipt for any claims. The warranty covers breakdowns due to defective material, a missing element or manufacturing defect. In this case, contact our technical support. For any problem with a defective product, contact your point of purchase with your receipt. The warranty does not cover problems of improper use.

## Support

[www.bigben-interactive.co.uk/support](http://www.bigben-interactive.co.uk/support)  
[support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

## Made in China

Manufactured by BIGBEN INTERACTIVE SA  
396-466, Rue de la Voyette CRT2  
59273 FRETIN - France  
[www.bigben.eu/en/support/](http://www.bigben.eu/en/support/)



### Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette - CRT2  
59273 Fretin, France

### Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland  
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.  
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4  
1420 Braine l'Alleud

### Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

### Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56  
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

### HOTLINE

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés)

9h-12h / 14h-17h : 02 47 34 63 38

9h-18h : [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support) (Chatbot)  
ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von  
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)  
Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA / PORTUGAL**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: +34 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com) - Tel.: 02 94 94 36 91

**OTHERS**, from monday to friday (except on public holidays)

9.00 am - 6.00 pm: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support) (Chatbot)  
or [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

SOUND ØRIGIN

ES

ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO

**AURICULARES BLUETOOTH  
CON CANCELACIÓN DE RUIDO**



**INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO**

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES  
ANTES DE UTILIZAR ESTE ESTE APARATO Y CONSÉRVELO  
PARA FUTURAS CONSULTAS.

Puesta en funcionamiento	30	Advertencia relativa a la batería	38
Advertencias e instrucciones de seguridad	30	Características técnicas	40
Contenido de la caja	32	Protección del medio ambiente	41
Descripción de los elementos	32	Información adicional	41
Antes de empezar	33	Declaración de conformidad	41
Uso	34	Garantía	42

## **Puesta en funcionamiento**

- Saque el aparato de la caja.
- Retire del producto todo el material de embalaje.
- Ponga todo este material en la caja o deséchelo de manera segura, respetando las instrucciones de clasificación de residuos que se indican sobre la caja del aparato.

## **Advertencias e instrucciones de seguridad**

Antes de usar el aparato, debe leer y comprender la totalidad de las instrucciones. No puede aplicarse la garantía en caso de daños que resulten del incumplimiento de las instrucciones.



1. No exponga el producto a líquidos ni a humedad, ya que incluye componentes electrónicos y una batería.
2. Desenchufe el producto en caso de que entre en contacto con algún líquido.
3. No desmonte el producto. No contiene piezas reparables.
4. No deje caer el producto y manténgalo alejado de objetos afilados.
5. Cargue el producto con un cargador de 5 V/1 A o inferior. Debe supervisar el producto cuando lo cargue por primera vez y después comprobar que funciona correctamente.
6. No cubra el producto cuando lo esté cargando. Cuando no utilice el producto, debe cargarlo al menos una vez al año.
7. No exponga el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas, ya que puede dañar la batería o incluso deformar las piezas de plástico.
8. Escuchar música a volumen elevado es perjudicial para los oídos.
9. No arroje el producto al fuego con el fin de desecharlo, ya que la batería que contiene puede explotar.
10. Pruebe el producto con regularidad.
11. Mantenga la batería cargada.
12. No cubra el aparato con ninguna tela.
13. No coloque el producto demasiado cerca del borde de ningún mueble.
14. No permita que los niños utilicen el producto o lo hagan si la supervisión de un adulto.
15. Si el dispositivo está enchufado a la red eléctrica, desconéctelo en caso de tormenta o si no va a utilizarlo durante un largo período.
16. Los niños no deben jugar con el dispositivo (riesgo de asfixia, puede contener piezas pequeñas) ni con el cable de alimentación (riesgo de estrangulamiento).

17. La batería se debe extraer del aparato antes de eliminarlo. El aparato se debe desconectar de la corriente cuando se vaya a extraer la batería. Puede resultar difícil extraer la batería de los productos con clasificación IP.



**¡ADVERTENCIA! Riesgo de daños auditivos**

- Antes de encender los auriculares, ajuste el volumen al mínimo y, a continuación, suba el volumen hasta el nivel deseado.
- El volumen máximo de este producto ha sido diseñado para no dañar su audición. Sin embargo, no se recomienda escuchar música a un volumen elevado durante largos períodos.

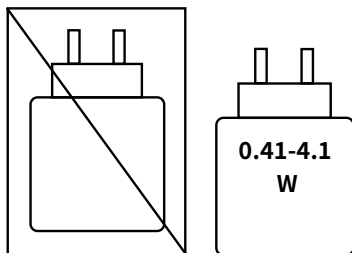


El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero advierte a los usuarios sobre la presencia de tensiones peligrosas no aisladas en el interior del aparato que son bastante potentes como para constituir un riesgo de electrocución.



El signo de exclamación dentro de un triángulo indica la presencia de instrucciones importantes relativas al funcionamiento y al mantenimiento (reparación) en la documentación del aparato.

Equipo de clase II	
Corriente continua	
Corriente alterna	



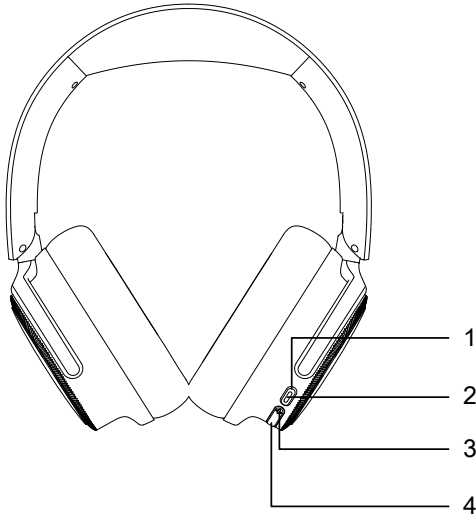
Cargue el producto con un cargador de 5 V/1 A o inferior.

## Contenido de la caja

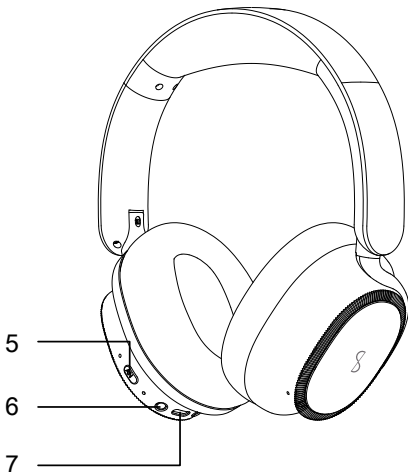
Verifique e identifique el contenido de la caja:

- Cascos
- Bolsa de transporte
- Cable auxiliar
- Cable USB-C

## Descripción de los elementos



1. Manténgalo pulsado para encender/apagar los auriculares/rechazar una llamada.  
Púselo brevemente para reproducir, pausar o contestar una llamada.  
Púselo dos veces para acceder al asistente de voz.
2. **Led.**
3. **+** Pulsación corta para subir el volumen y pulsación larga para pasar a la pista siguiente.
4. **-** Pulsación corta para bajar el volumen y pulsación larga para volver a la pista anterior.



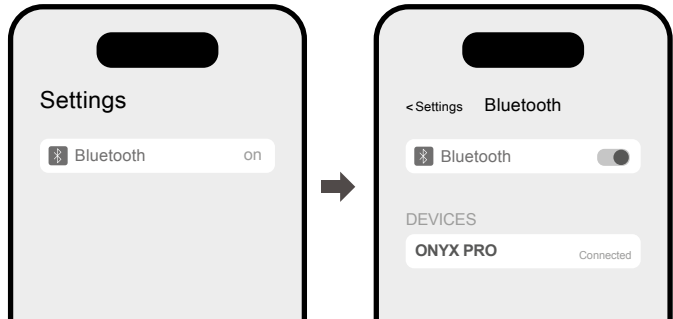
5. **ANC** Pulsación corta para cambiar entre ANC activada/ANC desactivada/Sonido ambiente.
6. **AUX**
7. **USB-C**

## Antes de empezar

### ENCENDIDO/CONEXIÓN



**Encendido:** manténgalo pulsado durante 3 s  
**Apagado:** manténgalo pulsado durante 3 s



1. Active el Bluetooth en su dispositivo.
2. Seleccione ONYX PRO / FOREST PRO / MIST PRO y conéctelo.

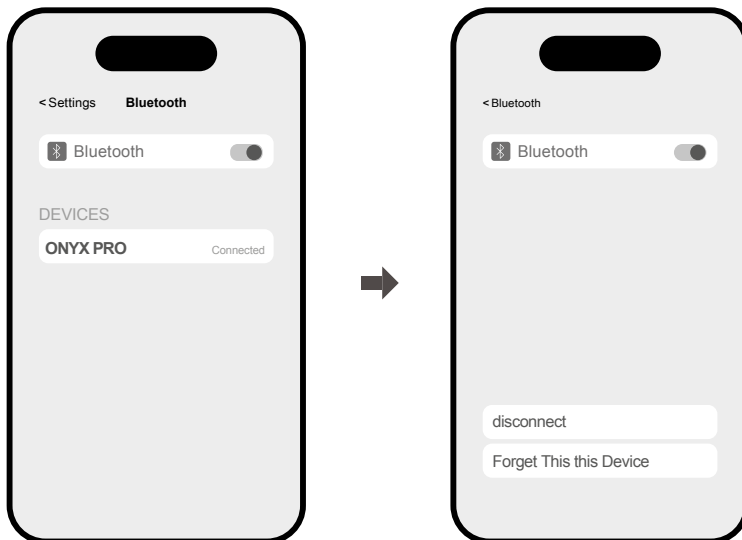
Cuando el auricular esté en modo de búsqueda, el led parpadeará de color blanco/naranja intermitente. Cuando el emparejamiento se haya realizado correctamente, el led parpadeará lentamente de color naranja. Cuando se reproduzca una fuente, el led se apagará.

**Observación:** los auriculares se conectarán automáticamente al último dispositivo emparejado en cuanto los encienda.

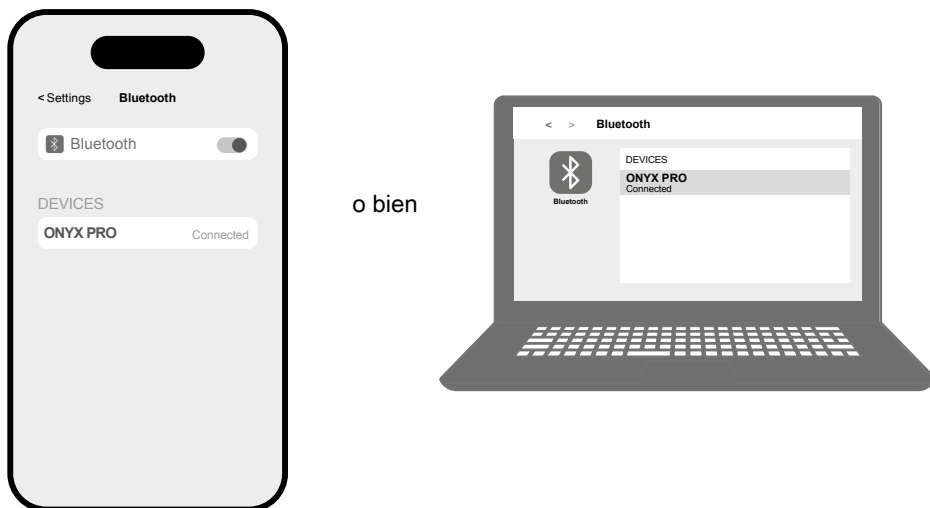
## Uso

### CONEXIÓN DE DOS DISPOSITIVOS

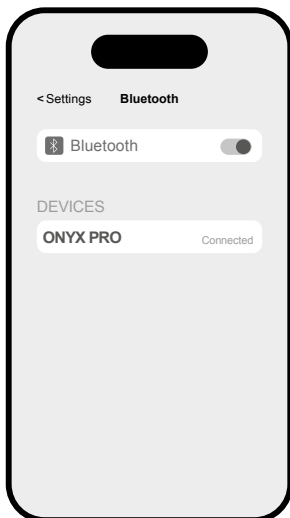
1er PASO: Conéctese al Móvil 1 y, luego, desconéctelo.



2° PASO: Conéctese al Móvil 2 o a un ordenador portátil.

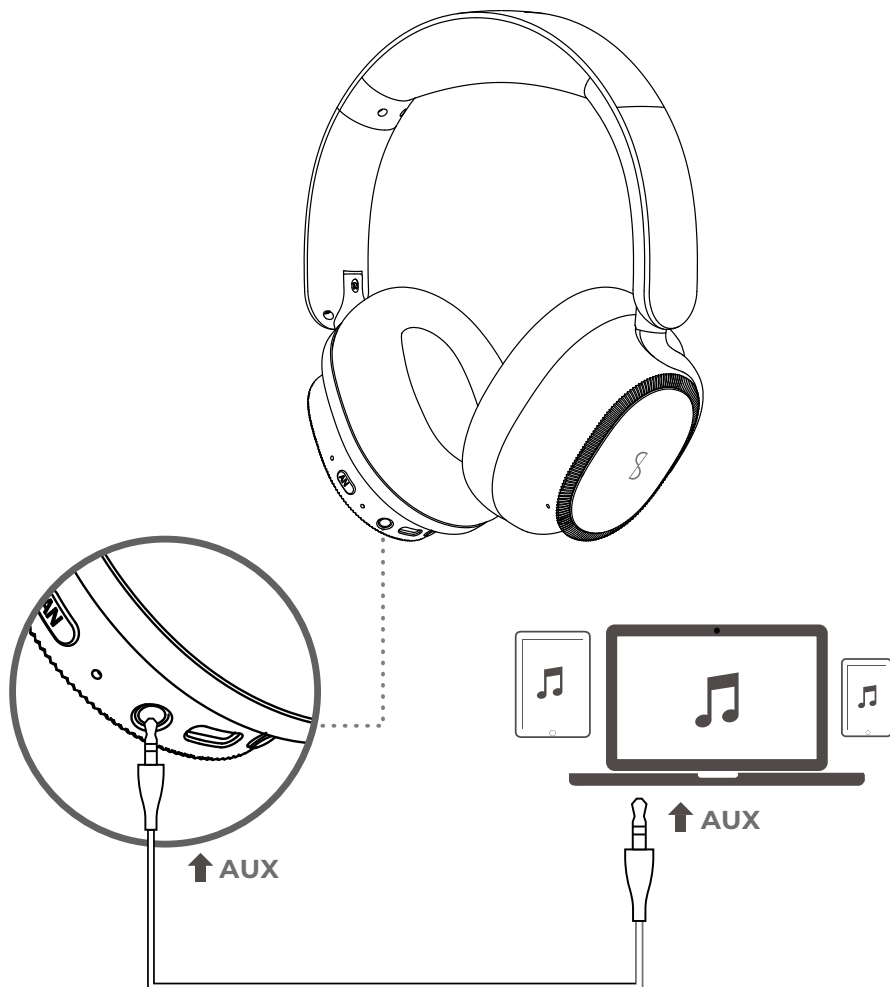


3er PASO: Conéctese nuevamente al Móvil 1.



Ahora, SO-ONYXPRO está conectado a dos móviles (móvil 1 y móvil 2) o conectado a un móvil y a un ordenador portátil.

## AUX IN MODE (ENTRADA AUXILIAR)



Conecte los auriculares a un reproductor de música/móvil mediante un cable de audio de 3,5 mm (incluido en los accesorios) y la música se reproducirá automáticamente.

**Observaciones:** la conexión Bluetooth, la detección de voz del micrófono, el botón ANC, la reproducción multimedia y las funciones de llamada telefónica no están disponibles en el modo de entrada auxiliar.

Después de desconectar el cable de audio de 3,5 mm, tiene que volver a encender los auriculares para utilizar el modo Bluetooth.

## **ASISTENTE DE VOZ**

Cuando esté emparejado por Bluetooth, pulse dos veces el botón de encendido para activar el asistente de voz. Dependiendo de su dispositivo, podrá utilizar el control inteligente / IA / asistente integrado.

## **DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIÓN DE REDUCCIÓN DE RUIDO**

Pulse brevemente el botón ANC para cambiar entre ANC activado, ANC desactivado y Sonido ambiente.

### ANC (cancelación activa de ruido)

En realidad, el circuito de reducción de ruido detecta el ruido externo a través de los micrófonos incorporados y envía una señal de eliminación igual y opuesta a los auriculares.

### Sonido ambiente

El micrófono integrado detecta los ruidos externos y los amplifica de modo que se escuchen a través de los auriculares

## **CARGA**

- Cargue los auriculares con un cable de carga de tipo C, preferiblemente desde un PC o portátil, en lugar de un cargador USB.
- Los auriculares se apagarán automáticamente cuando se estén cargando.
- Cuando se encienden, un aviso indicará el nivel de carga de la batería una vez. Alto: del 100 al 66 % / Medio: del 66 al 33 % / Bajo: del 33% al 0 %.

### Indicador en el auricular



Cargando: el indicador naranja fijo está encendido.



Carga completa: el indicador naranja fijo está apagado.

## **RESTABLECIMIENTO**

Una vez encendidos los auriculares, mantenga pulsado el botón de encendido durante 8 s. El indicador blanco parpadeará tres veces. El restablecimiento se ha realizado correctamente, puede reanudar la conexión.

## **Advertencia relativa a la batería**

### **VIDA ÚTIL Y DURACIÓN DE LA BATERÍA**

La batería tiene una vida útil limitada. Con el uso repetido y el tiempo, la duración de la carga de la batería se reduce gradualmente. La vida útil de la batería también varía según la forma de almacenamiento, las condiciones de uso, el entorno y otros factores. Si la carga se lleva a cabo bajo otras temperaturas, puede ser menos eficaz.

### **CUANDO NO USE EL PRODUCTO**

Cuando no use el producto durante un período prolongado, se recomienda que lo cargue completamente al menos una vez al año para conservar su funcionalidad.



### **SEGURIDAD GENERAL DE LA BATERÍA**



- El líquido de la batería es corrosivo y puede ser tóxico. Puede provocar quemaduras y ser nocivo o mortal en caso de ingestión.
- Arrojar una batería al fuego o introducirla en un horno caliente, aplastarla mecánicamente o cortarla pueden provocar una explosión.
- En caso de sustituir la batería por una de un tipo incorrecto, existe riesgo de fuego o de explosión. Arrojar una batería al fuego o introducirla en un horno caliente, aplastarla mecánicamente o cortarla pueden provocar una explosión.
- Dejar una batería en un entorno a una temperatura muy alta puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- Una batería expuesta a una presión atmosférica muy baja puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- El producto está diseñado para funcionar en un clima templado, por tanto, no debe someterse a temperaturas extremas.
- Antes de instalar o usar el aparato, consulte la información relativa a la electricidad y la seguridad que figura en el embalaje exterior.
- RECICLAJE: El producto, y/o la batería, deben reciclarse o desecharse de la forma correcta. Póngase en contacto con las autoridades locales o con un centro de reciclaje para obtener instrucciones sobre la eliminación de baterías y productos.

Con el propósito de reducir el riesgo de lesiones y utilizar el producto de forma segura:

- Mantener las baterías fuera del alcance de los niños.
- Cargue las baterías recargables únicamente con el cargador y el cable incluidos con el dispositivo. Una forma de carga incorrecta puede provocar un incendio o una explosión.
- No desmonte, aplaste, abra, perforo, cortocircuite los contactos o circuitos externos, exponga a temperaturas superiores a 40 °C (104 °F) ni arroje las baterías al fuego o al agua.
- Desconecte el cable de carga durante las tormentas eléctricas.
- No recargue las baterías cerca del fuego o en caso de altas temperaturas.
- No exponga los productos alimentados por batería a la luz directa del sol durante un período prolongado.
- Puede dañar el dispositivo y su batería si lo dejar caer, especialmente sobre una superficie dura. Si cree que el dispositivo ha sufrido daños, le recomendamos que solicite ayuda profesional para revisarlo.

Si el dispositivo tiene una batería extraíble o sustituible, entonces:

- Retire las baterías del dispositivo antes de guardarlo durante períodos prolongados.
- Si su producto está equipado con una batería integrada sustituible, use únicamente un tipo de batería compatible.
- Las baterías usadas deben retirarse rápidamente y llevarse al centro de recogida correspondiente.
- Retire las baterías usadas siguiendo en sentido contrario las instrucciones de instalación de las baterías proporcionadas con el dispositivo.
- No permita que objetos metálicos toquen los terminales de la batería. Pueden calentarse y provocar quemaduras.
- No conecte directamente las baterías a tomas de pared o de coche.
- No use nunca una batería dañada. Si la carcasa presenta grietas o deformaciones, deje de usarla inmediatamente y deséchela de forma correcta. El uso de una batería dañada puede provocar cortocircuitos, sobrecalentamiento y otros fallos en los componentes.

 <b>ADVERTENCIA RELATIVA A LA BATERÍA</b>	
<b>MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS</b> La ingestión puede provocar quemaduras químicas, la perforación de tejidos blandos y la muerte. Puede provocar quemaduras graves dentro de las dos horas posteriores a la ingestión. Busque atención médica inmediatamente.	

## Características técnicas

<b>Distancia efectiva</b>	≤ 10 metros	<b>Versión del Bluetooth</b>	6.0
<b>Frecuencia de funcionamiento</b>	2,4 - 2,480 GHz	<b>Peso de los auriculares</b>	258 g
<b>Puerto de carga</b>	Tipo C	<b>EIRP</b>	10 dBm
<b>Tensión de carga</b>	3,7 V 1000 mAh	<b>Tiempo de funcionamiento (modo ANC)</b>	72 h
<b>Tiempo de carga</b>	2,5 h	<b>Tiempo de funcionamiento (modo Bluetooth)</b>	132 h

**Observación:** la distancia de conexión máxima es de 10 metros aproximadamente. Coloque el altavoz Bluetooth lo más cerca posible del dispositivo para evitar que se interrumpa la conexión.

**En un ambiente con descargas electrostáticas, el aparato podría apagarse. En ese caso, el usuario debe recargar la batería y reiniciar el aparato.**

## **Protección del medio ambiente**



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales de la eliminación de la batería.



Quando el símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado se encuentra en un producto, indica que éste está regulado por la directiva europea 2002/96/CE. Consulte a las autoridades pertinentes para informarse acerca del sistema local de recogida selectiva de basuras para productos eléctricos y electrónicos. Proceda según la normativa local y no deseche sus productos antiguos con los residuos domésticos. Al asegurarse de la eliminación de este producto, también ayuda a evitar las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

## **Información adicional**

- Con el fin de ahorrar energía, cuando el aparato permanece inactivo durante cierto tiempo, se apagará y entrará en modo de espera automáticamente. Se puede volver a encender mediante el botón de encendido
- Si se produce una llamada entrante mientras ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO permanece conectado al teléfono móvil para la reproducción de música, esta se pausará al responder a la llamada y se reanudará una vez finalizada esta última. (en ocasiones, la música permanecerá pausada al final de la llamada; esto dependerá del modelo de móvil.)
- La palabra Bluetooth®, la marca y el logotipo son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de estas marcas por parte de Bigben Interactive se hace en virtud de una licencia. Las demás marcas y los nombres comerciales pertenecen a sus propietarios respectivos.
- Todos los demás productos, servicios, denominaciones sociales, marcas, nombres comerciales, nombres de productos y logotipos a los que se hace referencia en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

## **Declaración de conformidad**

- Mediante la presente, Bigben Interactive declara que el equipo radioeléctrico del tipo ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO cumple la directiva 2014/53/UE. El texto íntegro de la Declaración de conformidad UE puede consultarse en la siguiente dirección de Internet: <https://www.bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/>

## Garantía

Bigben garantiza este producto durante 2 años a partir de la fecha de compra, excepto en los países del Espacio Económico Europeo que ofrezcan una garantía más extensa. Le recomendamos conservar su resguardo de la compra en caso de cualquier reclamación. La garantía cubre las averías que se deban a defectos del material, elementos faltantes o un vicio de fabricación. En ese caso, contacte con nuestro servicio de soporte técnico. Si ocurriera cualquier problema relacionado con un defecto del producto, diríjase al resguardo a un punto de compra. La garantía no cubre problemas relacionados con un uso incorrecto del producto.

## Ayuda

<https://www.bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/>  
[support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

Fabricado en China

Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA

396-466, Rue de la Voyette CRT2

59273 FRETIN - Francia

[www.bigben.eu/es-ES/support/](http://www.bigben.eu/es-ES/support/)



### Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette - CRT2

59273 Fretin, France

### Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

### Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

### Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

### Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

### HOTLINE

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés)

9h-12h / 14h-17h : 02 47 34 63 38

9h-18h : [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support) (Chatbot)

ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA / PORTUGAL**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: +34 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com) - Tel.: 02 94 94 36 91

**OTHERS**, from monday to friday (except on public holidays)

9.00 am - 6.00 pm: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support) (Chatbot)

or [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO

**CUFFIE BLUETOOTH  
CON CANCELLAZIONE DEL RUMORE**



**ISTRUZIONI PER L'USO**

LEGGERE IL PRESENTE MANUALE CON ATTENZIONE  
PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE IL DISPOSITIVO E CONSERVARLO  
PER UNA CONSULTAZIONE FUTURA.

Come iniziare	44	Avvertenza relativa alle pile	52
Avvertenze e istruzioni di sicurezza	44	Specifiche tecniche	54
Contenuto della confezione	46	Tutela dell'ambiente	55
Descrizione dei componenti	46	Informazioni aggiuntive	55
Introduzione	47	Dichiarazione di conformità	55
Utilizzo	48	Garanzia	56

## **Come iniziare**

- Togliere l'apparecchio dalla scatola.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio del prodotto.
- Riporre i materiali di imballaggio nella scatola o smaltirli in modo sicuro, rispettando le istruzioni per lo smaltimento dei rifiuti riportate sulla confezione dell'apparecchio.

## **Avvertenze e istruzioni di sicurezza**

È necessario avere letto e compreso tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. In caso di danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni, la garanzia non sarà applicabile.



1. Non esporre il prodotto a liquidi o umidità poiché include componenti elettronici e una batteria.
2. Scollegare il prodotto se entra in contatto con un liquido.
3. Non smontare il prodotto. Non ci sono parti utili all'utente all'interno.
4. Non fare cadere il prodotto e tenerlo lontano da oggetti taglienti.
5. Caricare il prodotto utilizzando un caricatore da 5V/1A o inferiore. È necessario monitorare il prodotto quando lo si carica per la prima volta e in seguito verificare che sia correttamente funzionante.
6. Non coprire il prodotto durante la ricarica. Quando il prodotto non viene utilizzato, deve essere caricato almeno una volta all'anno.
7. Non esporre il prodotto a temperature estremamente alte o basse per non danneggiare la batteria o deformare le parti in plastica.
8. L'ascolto di musica ad alto volume è dannoso per le orecchie.
9. Non gettare il prodotto nel fuoco per smaltirlo poiché la batteria interna potrebbe esplodere.
10. Testare regolarmente il prodotto.
11. Mantenere la batteria carica.
12. Non coprire l'apparecchio con un tessuto.
13. Non collocare il prodotto troppo vicino ai bordi dei mobili.
14. Il prodotto non deve essere usato dai bambini senza la sorveglianza di un adulto.
15. Se l'apparecchio è collegato alla rete elettrica, scollegarlo durante i temporali o se non si intende utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.
16. I bambini non devono giocare con il dispositivo (rischio di soffocamento, può contenere componenti di piccole dimensioni) o con il cavo di alimentazione (rischio di strangolamento).

17. La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento. Per rimuovere la batteria scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica. Per i prodotti con grado di protezione IP potrebbe essere difficile rimuovere la batteria.



**AVVERTENZA! Rischio di danni all'udito**

- Prima di accendere le cuffie, impostare il volume al minimo e poi aumentarlo fino al livello desiderato.
- Il volume massimo di questo prodotto è stato progettato per non danneggiare l'udito. A ogni modo si sconsiglia di ascoltare musica ad alto volume per lunghi periodi di tempo.

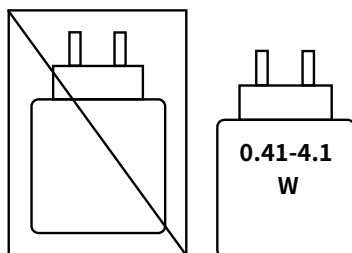


Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero avverte gli utilizzatori della presenza, all'interno dell'apparecchio, di tensioni elettriche pericolose non isolate e sufficientemente potenti da presentare un rischio di elettrocuzione.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo indica la presenza di istruzioni importanti relative al funzionamento e alla manutenzione (riparazione) nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

Materiale di classe II	
Corrente continua	
Corrente alternata	



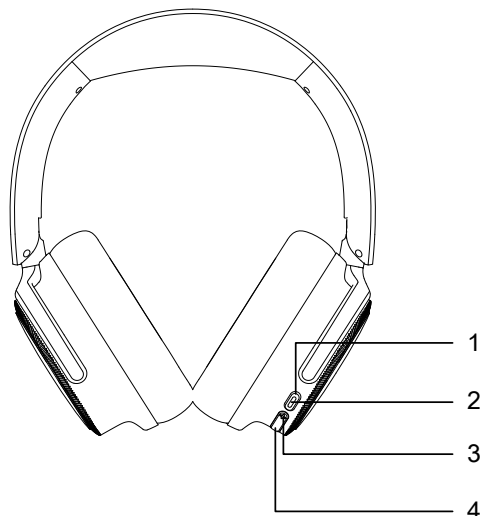
Caricare il prodotto utilizzando un caricatore da 5V/1A o inferiore.

## Contenuto della confezione

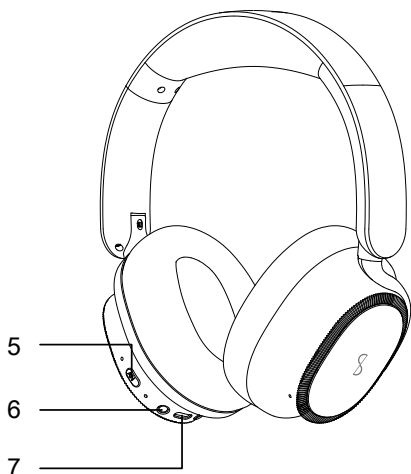
Verificare e identificare il contenuto della confezione:

- cuffie
- borsa da trasporto
- cavo ausiliario
- cavo USB-C

## Descrizione dei componenti



1. Tenere premuto per accendere/ spegnere le cuffie/rifiutare una chiamata. Premere brevemente per riprodurre/ mettere in pausa/rispondere a una chiamata. Premere due volte per l'assistente vocale.
2. **LED**
3. **+** Premere brevemente per aumentare il volume, premere a lungo per passare alla traccia successiva.
4. **-** Premere brevemente per abbassare il volume, premere a lungo per passare alla traccia precedente.



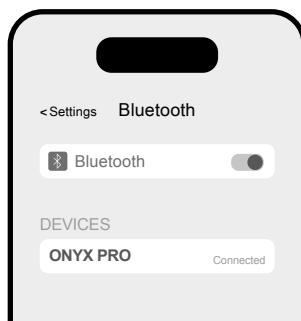
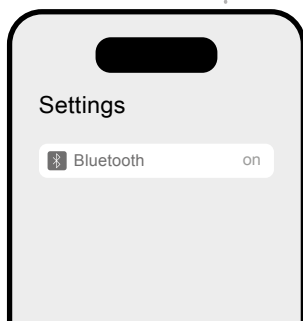
5. **ANC** Premere brevemente per passare da ANC On a ANC Off e a suono ambientale.
6. **AUX**
7. **USB-C**

## Introduzione

### ACCENSIONE/CONNESSIONE



**Acceso:** tenere premuto per 3 secondi  
**Spento:** tenere premuto per 3 secondi



1. Attivare il Bluetooth sul dispositivo.
2. Selezionare ONYX PRO / FOREST PRO / MIST PRO e collegarlo.

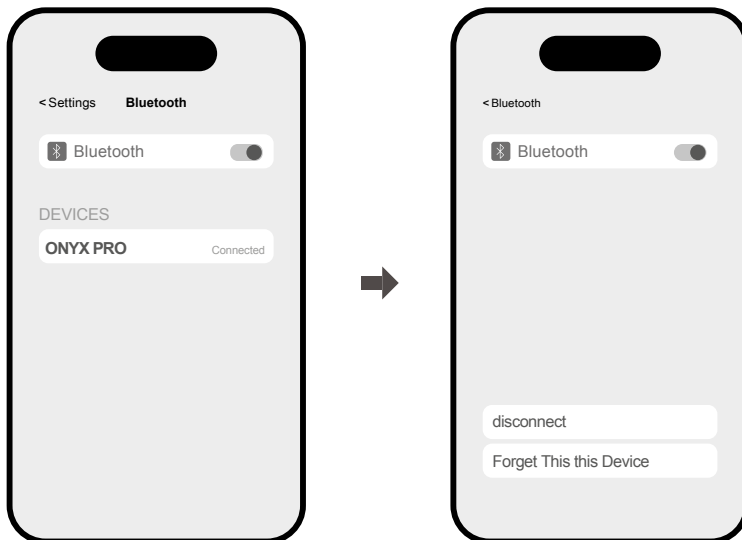
Quando le cuffie sono in modalità di ricerca, lampeggerà una luce LED bianca/arancione. Quando l'abbinamento sarà riuscito, lampeggerà lentamente una luce LED arancione. Quando viene riprodotta una fonte audio, il LED si spegne.

**Osservazioni:** le cuffie si collegano automaticamente all'ultimo dispositivo accoppiato non appena vengono accese.

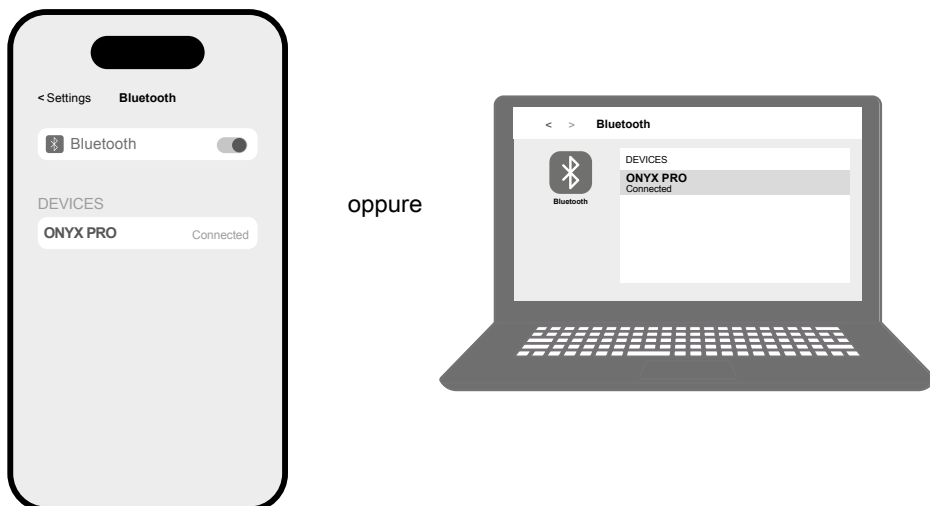
## Utilizzo

### CONNESSIONE A DUE DISPOSITIVI

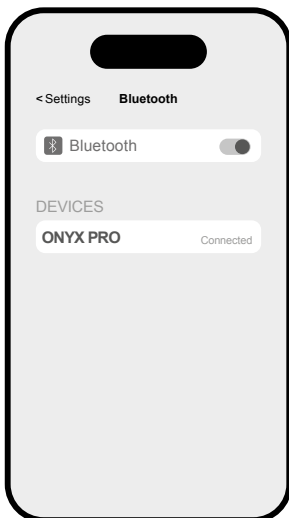
FASE 1: collegare al cellulare 1 e poi scollegarlo.



FASE 2: collegare al cellulare 2 o a un computer portatile.

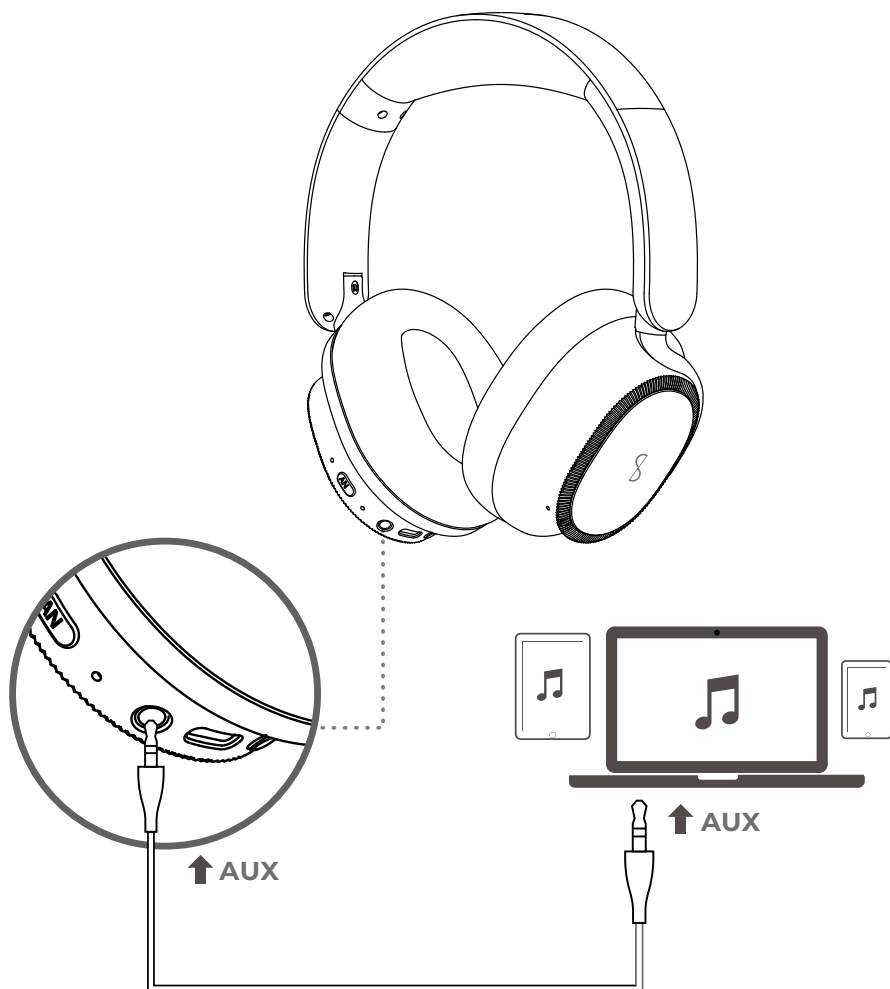


FASE 3: collegare nuovamente al cellulare 1.



Ora SO-ONYXPRO è collegato a 2 cellulari (cellulare 1 e cellulare 2) o a 1 cellulare e 1 computer portatile.

## MODALITÀ AUX-IN



Collegare le cuffie a un lettore musicale/mobile tramite un cavo audio da 3,5 mm (fornito negli accessori) per riprodurre automaticamente la musica.

**Nota:** la connessione Bluetooth, il pick-up vocale del microfono, l'interruttore ANC, il playback dei media e la funzione di chiamata telefonica non sono disponibili in modalità Aux-in.

Dopo avere scollegato il cavo audio da 3,5 mm è necessario riaccendere le cuffie per utilizzare la modalità Bluetooth.

## **ASSISTENTE VOCALE**

Una volta accoppiato in Bluetooth, premere due volte il pulsante "Power" per avviare l'assistente vocale. A seconda del dispositivo, sarà possibile utilizzare il controllo intelligente / AI / assistente integrato.

## **DESCRIZIONE DELLA FUNZIONE DI RIDUZIONE DEL RUMORE**

Premere brevemente il pulsante ANC per passare da ANC On a ANC Off e al suono ambientale.

### ANC (cancellazione attiva del rumore)

Il circuito di riduzione del rumore rileva il rumore esterno attraverso i microfoni integrati e invia un segnale di eliminazione uguale e contrario alle cuffie.

### Suono ambientale

Il microfono integrato rileva i rumori esterni e li amplifica per farli sentire attraverso le cuffie.

## **RICARICA**

- Caricare le cuffie utilizzando un cavo di ricarica di tipo C, preferibilmente da un PC o da un portatile piuttosto che da un caricatore USB.
- Le cuffie si spengono automaticamente durante la ricarica.
- Una volta accese, un messaggio indicherà il livello della batteria. Alto 100-66% / Medio 66-33% / Basso 33%-0%.

### Indicatore sulle cuffie



Carica: spia arancione fissa accesa.



Carica completa: spia arancione fissa spenta.

## **RESET**

Dopo aver acceso le cuffie, tenere premuto il pulsante di accensione per 8 secondi. La spia bianca lampeggerà tre volte. Il reset è stato effettuato ed è possibile riprendere la connessione.

## **Avvertenza relativa alla batteria**

### **CICLO DI VITA E DURATA DELLA BATTERIA**

La batteria ha una durata di vita limitata. La durata della ricarica della batteria diminuisce gradualmente con l'uso ripetuto e l'obsolescenza. La durata di vita della batteria dipende anche dal metodo di conservazione, dallo stato d'uso, dall'ambiente e da altri fattori. La ricarica potrebbe non essere così efficace se effettuata in altri ambienti.

### **QUANDO IL PRODOTTO NON È IN USO**

Quando il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, si raccomanda di ricaricarlo completamente almeno una volta all'anno per preservarne la funzionalità.



### **SICUREZZA GENERALE DELLA BATTERIA**



- Il liquido della batteria è corrosivo e potrebbe essere tossico. Può provocare ustioni ed essere nocivo o mortale se ingerito.
- Smaltire la pila nel fuoco o in un forno caldo, schiacciarla meccanicamente o tagliarla può provocare un'esplosione.
- Sostituire la batteria con una non idonea comporta un rischio di fuoco o di esplosione. Smaltire la pila nel fuoco o in un forno caldo, schiacciarla meccanicamente o tagliarla può provocare un'esplosione.
- Lasciare la pila in un ambiente a temperatura estremamente elevata può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile.
- Esporre la pila a una pressione atmosferica molto bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile.
- Il prodotto è progettato per funzionare in un clima temperato e non deve essere sottoposto a temperature estreme.
- Prima di installare o utilizzare l'apparecchio consultare le informazioni su elettricità e sicurezza presenti sulla parte esterna dell'imballaggio.
- RICICLO: il prodotto e/o la batteria devono essere riciclati o smaltiti in modo corretto. Per ricevere istruzioni in merito allo smaltimento della batteria e del prodotto, contattare le autorità locali competenti o il centro di riciclo.

Per ridurre il rischio di incidenti e utilizzare il prodotto in modo sicuro:

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Caricare le batterie ricaricabili solo con caricatore/cavo in dotazione col dispositivo. Un metodo di ricarica non corretto comporta il rischio di incendio o esplosione.
- Non smontare, schiacciare, aprire, perforare, non provocare cortocircuiti o contatti, non esporre a una temperatura superiore a 40°C (104°F), non smaltire le batterie nel fuoco o in acqua.
- Scollegare il cavo di ricarica durante i temporali con fulmini.
- Non ricaricare la batteria vicino al fuoco o in condizioni di caldo estremo.
- Non lasciare i prodotti a batteria esposti alla luce del sole per un periodo prolungato.
- La caduta del dispositivo, soprattutto su una superficie dura, può danneggiare il dispositivo stesso e la batteria. Rivolgersi a un tecnico professionista per far controllare il dispositivo se si ritiene che si sia verificato un danno.

Nel caso in cui il dispositivo disponga di batteria rimovibile o sostituibile:

- Togliere le batterie dal dispositivo prima di riporlo per lunghi periodi.
- Se il prodotto ha una batteria integrata sostituibile, utilizzare solo delle batterie compatibili.
- Le batterie usate vanno rimosse tempestivamente e portate al centro di raccolta previsto.
- Rimuovere attentamente tutte le vecchie batterie invertendo le istruzioni per l'installazione fornite con il dispositivo.
- Fare in modo che nessun oggetto metallico entri in contatto con i terminali della batteria. Possono surriscaldarsi e provocare ustioni.
- Non collegare direttamente le batterie alle prese a muro o alla presa accendisigari dell'auto.
- Non usare mai una batteria danneggiata. Se l'alloggiamento presenta crepe o deformazioni, smettere immediatamente di usarla e smaltirla in modo corretto. L'uso di una batteria danneggiata può provocare cortocircuiti elettrici, surriscaldamento e guasti ad altri componenti.

 <b>AVVERTENZA RELATIVA ALLA BATTERIA</b>	
<b>TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI</b> L'ingestione può causare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e portare alla morte. Ustioni gravi possono insorgere a 2 ore dall'ingerimento. Consultare subito un medico.	

## **Specifiche tecniche**

<b>Distanza effettiva</b>	≤10 metri	<b>Versione del Bluetooth</b>	6,0
<b>Frequenza operativa</b>	2,4-2,480 GHz	<b>Peso delle cuffie</b>	258 g
<b>Porta di ricarica</b>	Tipo C	<b>EIRP</b>	10 dBm
<b>Tensione di carica</b>	3.7 V 1.000 mAh	<b>Tempo di lavoro (modalità ANC)</b>	72 ore
<b>Durata della ricarica</b>	2,5 ore	<b>Tempo di lavoro (modalità Bluetooth)</b>	132 ore

**Nota:** la distanza massima di connessione è di circa 10 metri. Posizionare l'altoparlante Bluetooth il più vicino possibile all'apparecchio per evitare di interrompere la connessione.

**In un ambiente con scariche elettrostatiche, l'apparecchio potrebbe spegnersi. L'utente dovrà quindi ricaricare la batteria e resettare l'apparecchio.**

## **Tutela dell'ambiente**



Il prodotto è progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati. Prestare attenzione all'impatto ambientale legato allo smaltimento delle pile.



Quando il simbolo di un bidone con rotelle barrato accompagna il prodotto, significa che il prodotto risponde alla Direttiva europea 2002/96/CE. Informarsi sul sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici. Agire rispettando le normative locali e non smaltire i prodotti usati nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento di questo prodotto contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute dell'uomo.

## **Informazioni aggiuntive**

- Per risparmiare energia, quando l'apparecchio non produce alcun suono per un certo periodo di tempo, passa automaticamente in modalità stand-by. Può quindi essere riattivato utilizzando nuovamente il pulsante di alimentazione.
- In caso di chiamata entrante mentre ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO è connesso al telefono per la riproduzione musicale, si metterà in pausa immediatamente quando si risponde alla chiamata e riprenderà a chiamata terminata (a volte continuerà a restare in pausa anche dopo la fine della chiamata, questo dipende dal proprio telefono cellulare).
- Il termine, il marchio e il logo Bluetooth®, sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Bigben Interactive è soggetto a licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.
- Tutti i prodotti, servizi, denominazioni sociali, marchi, nomi commerciali, nomi di prodotti e loghi ivi indicati sono di proprietà dei rispettivi titolari.

## **Dichiarazione di conformità**

- Con la presente, Bigben Interactive dichiara che l'apparecchiatura radio tipo ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente link: <https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/>

## Garanzia

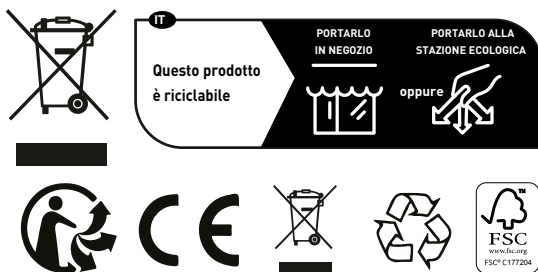
Il prodotto è garantito da Bigben per un periodo di due anni dalla data di acquisto ad esclusione dei Paesi dello Spazio economico europeo, dove il periodo di garanzia viene esteso. Si raccomanda di conservare lo scontrino o la ricevuta in caso di reclamo. La garanzia copre i guasti dovuti a materiale difettoso, elemento mancante o vizio di fabbricazione. In questo caso contattare l'assistenza tecnica. Per qualsiasi problema relativo a un prodotto difettoso, rivolgersi al punto vendita presentando scontrino o ricevuta. La garanzia non copre problemi derivanti da un utilizzo non conforme.

### Assistenza

<https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/>  
support@bigben.fr

Made in China

Prodotto da BIGBEN INTERACTIVE SA  
396-466, Rue de la Voyette CRT2  
59273 FRETIN - Francia  
[www.bigben.eu/it-IT/support/](http://www.bigben.eu/it-IT/support/)



#### Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette - CRT2  
59273 Fretin, France

#### Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

#### Distribuido por Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4  
1420 Braine l'Alleud

#### Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

#### Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56  
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

#### Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

#### HOTLINE

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés)

9h-12h / 14h-17h : 02 47 34 63 38

9h-18h : [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support) (Chatbot)

ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA / PORTUGAL**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: +34 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com) - Tel.: 02 94 94 36 91

**OTHERS**, from monday to friday (except on public holidays)

9.00 am - 6.00 pm: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support) (Chatbot)

or [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO

**AUSCULTADORES BLUETOOTH  
COM CANCELAMENTO DE RUÍDO**



**INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO**

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARELHO,  
LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE UTILIZAÇÃO  
E GARDE-O PARA CONSULTA POSTERIOR.

Antes da primeira utilização	58	Aviso relativo às baterias	66
Advertências e avisos de segurança	58	Características técnicas	68
O que está na caixa?	60	Proteção do ambiente	69
Descrição das peças	60	Informações adicionais	69
Antes de começar	61	Declaração de conformidade	69
Utilização	62	Garantia	70

### **Antes da primeira utilização**

- Retirar o aparelho da caixa.
- Retirar toda a embalagem do produto.
- Colocar a embalagem dentro da caixa ou descartá-la em segurança, de acordo com as instruções de reciclagem presentes na embalagem do produto.

### **Advertências e avisos de segurança**

Deve ler e compreender todas as instruções antes de utilizar este aparelho. Em caso de danos resultantes do não cumprimento das instruções, a garantia não será aplicável.



1. Não expor o produto a líquidos ou humidade, uma vez que inclui componentes eletrónicos e bateria.
2. Desligue o produto se este entrar em contacto com qualquer líquido.
3. Não desmontar o produto. Não existem peças no interior passíveis de serem reparadas pelo utilizador.
4. Não deixar cair o produto e mantê-lo afastado de objetos pontiagudos.
5. Carregar o seu produto utilizando um carregador de 5V/1A ou inferior. Deve controlar o produto quando o carrega pela primeira vez e depois verificar se está a funcionar corretamente.
6. Não tape o produto quando o estiver a carregar. Quando o produto não for utilizado, deve ser carregado, pelo menos, uma vez por ano.
7. Não expor o produto a temperaturas extremamente altas ou baixas, pois isso pode danificar a bateria ou até deformar as peças de plástico.
8. Ouvir música num volume elevado é prejudicial para os ouvidos.
9. Não deitar o produto no fogo para o eliminar, pois a bateria interna pode explodir.
10. Teste o produto regularmente.
11. Mantenha a bateria carregada.
12. Não cubra o aparelho com um tecido.
13. Não coloque o produto demasiado perto da extremidade de um móvel.
14. Não deixe que o produto seja utilizado por crianças sem a supervisão de um adulto.
15. Se o seu aparelho estiver ligado à rede elétrica, desligue-o durante eventuais trovoadas ou se não tencionar utilizá-lo durante um longo período.
16. As crianças não devem brincar com o aparelho (risco de asfixia, pode conter peças pequenas) nem com o cabo (risco de estrangulamento).

17. A bateria deve ser retirada do dispositivo antes da sua eliminação. O aparelho deve estar desligado da corrente quando retirar a bateria. Para produtos com classificação IP, pode ser difícil remover a bateria.



**ATENÇÃO! Risco de lesões auditivas**

- Colocar o volume no mínimo antes de ligar os auscultadores e aumentar o volume até ao nível pretendido.
- O volume máximo deste produto foi concebido de modo a não prejudicar a sua audição. No entanto, não é recomendável ouvir música num volume elevado durante longos períodos.

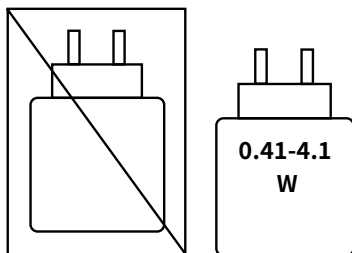


O símbolo do relâmpago num triângulo equilátero adverte os utilizadores para a presença, dentro do aparelho, de tensões elétricas perigosas não isoladas suficientemente potentes para apresentar um risco de eletrocussão.



O ponto de exclamação no interior de um triângulo indica a presença de instruções importantes relativas ao funcionamento e à manutenção (reparação) na documentação que acompanha o aparelho.

Material de Classe II	
Corrente direta	
Corrente alternada	



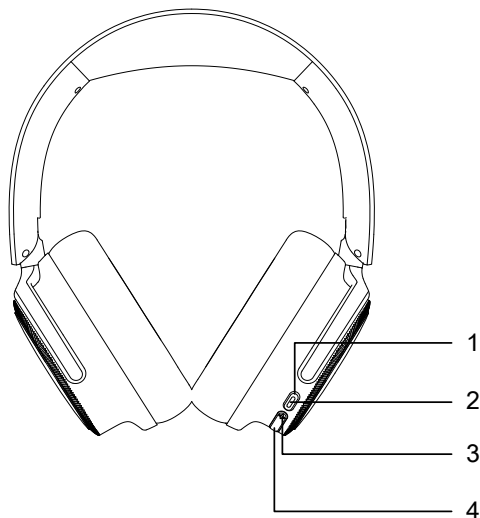
Carregar o seu produto utilizando um carregador de 5V/1A ou inferior.

## O que está na caixa?

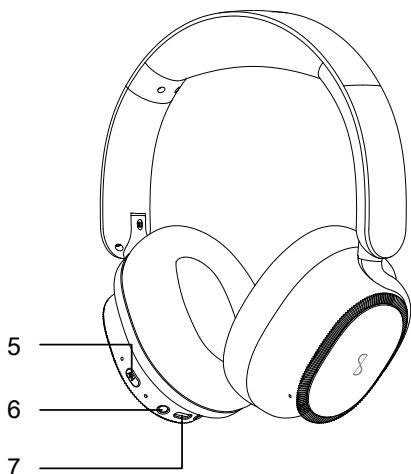
Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- Auscultadores
- Saco de transporte
- Cabo auxiliar
- Cabo USB-C

## Descrição das peças



1. Prima e mantenha premido para ligar/desligar os auscultadores/recusar uma chamada.  
Prima rapidamente para reproduzir/pausar/atender uma chamada.  
Prima duas vezes para aceder ao assistente de voz.
2. **LED**
3. **+** Prima rapidamente para aumentar o volume, prima e mantenha premido para passar para a faixa seguinte.
4. **-** Prima rapidamente para reduzir o volume, prima e mantenha premido para passar para a faixa anterior.



5. **ANC** Prima rapidamente para alternar entre ANC On/ANC Off/Som ambiente.
6. **AUX**
7. **USB-C**

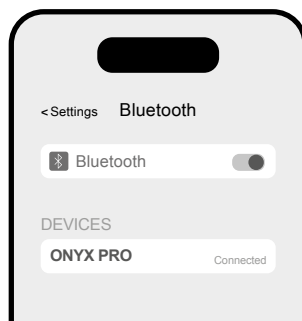
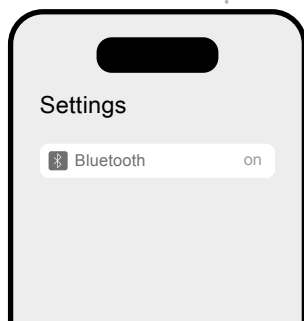
## Antes de começar

### ALIMENTAÇÃO/LIGAÇÃO



**On:** Premir e manter premido durante 3 segundos

**Off:** Premir e manter premido durante 3 segundos



1. Ativar o Bluetooth no seu dispositivo
2. Selecionar ONYX PRO / FOREST PRO / MIST PRO e ligar

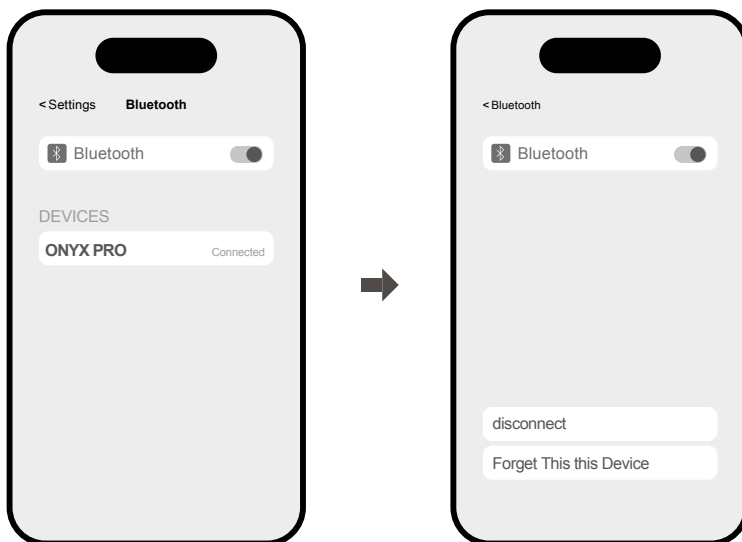
Quando os auscultadores estão no modo de pesquisa, o LED mostra uma luz branca/laranja intermitente. Quando o emparelhamento for bem-sucedido, o LED mostra uma luz laranja intermitente lenta. Ao reproduzir uma fonte, a luz LED desligar-se-á.

**Nota:** Os auscultadores ligar-se-ão automaticamente ao último dispositivo emparelhado assim que forem ligados.

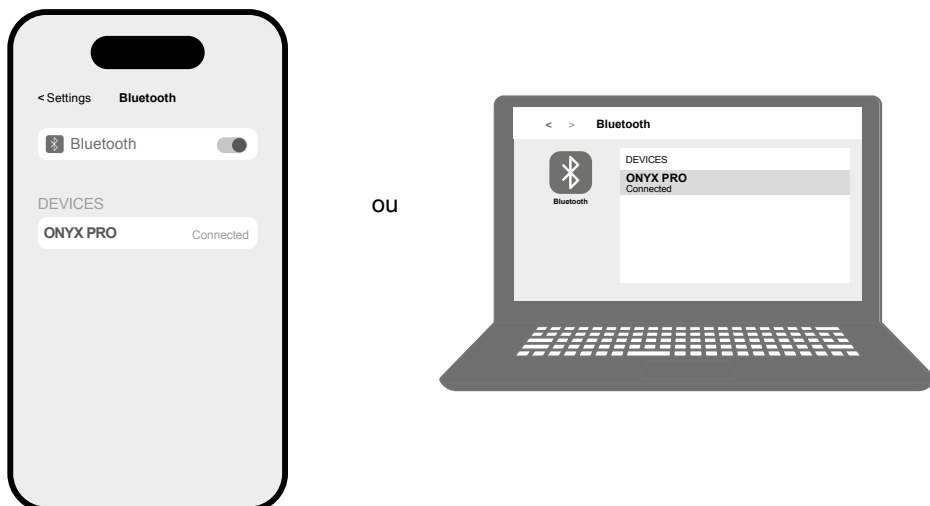
## Utilização

### LIGAÇÃO DE DOIS DISPOSITIVOS

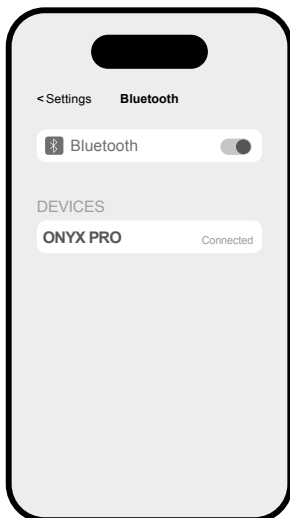
ETAPA 1: Ligar ao telemóvel 1 e depois desligar.



ETAPA 2: Ligar ao telemóvel 2 ou a um computador portátil.

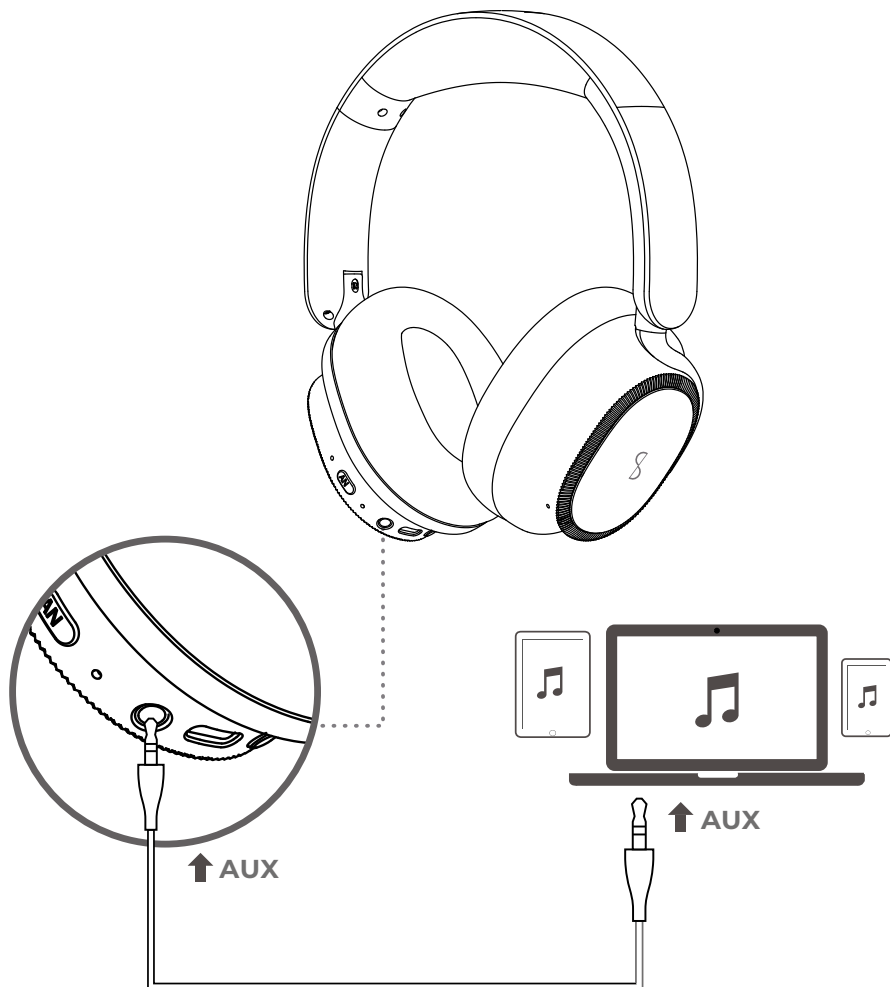


ETAPA 3: Ligar novamente ao telemóvel 1.



Agora o SO-ONYXPRO está ligado a 2 telemóveis (telemóvel 1 e telemóvel 2) ou ligado a 1 telemóvel e 1 computador portátil.

## MODO AUX IN



Ligue os auscultadores a um leitor de música/telemóvel através de um cabo de áudio de 3,5 mm (fornecido nos acessórios) e a música pode ser reproduzida automaticamente.

**Nota:** A ligação Bluetooth, a captação de voz através do microfone, o interruptor ANC, a reprodução de multimédia e as funções de chamada telefónica não estão disponíveis no modo de entrada auxiliar.

Depois de desligar o cabo de áudio de 3,5 mm, tem de voltar a ligar os auscultadores para utilizar o modo Bluetooth.

## **ASSISTENTE DE VOZ**

Quando emparelhado através do Bluetooth, prima o botão Ligar/Desligar duas vezes para iniciar o Assistente de Voz. Dependendo do seu dispositivo, poderá utilizar o controlo inteligente/IA/assistente incorporado.

## **DESCRIÇÃO DA FUNÇÃO DE REDUÇÃO DO RUÍDO**

Prima rapidamente o botão ANC para alternar entre ANC On, ANC Off, Som ambiente.

### ANC (Cancelamento Ativo de Ruído)

O circuito de redução de ruído deteta o ruído exterior através dos microfones integrados e envia um sinal de eliminação igual e oposto para os auscultadores.

### Som ambiente

O microfone integrado deteta os ruídos externos e amplifica-os para que sejam ouvidos através dos auscultadores

## **CARREGAMENTO**

- Carregue os auscultadores utilizando um cabo de carregamento de tipo C, de preferência a partir de um PC ou portátil em vez de um carregador USB.
- Os auscultadores desligam-se automaticamente durante o carregamento.
- Quando ligado, um sinal sonoro indicará o nível da bateria uma vez. Alto 100 - 66 % / Médio 66 - 33 % / Baixo 33 a 0 %.

### Indicador nos auscultadores



A carregar: o indicador laranja fixo está aceso.



Totalmente carregado: o indicador laranja está desligado.

## **REINICIAR**

Depois de os auscultadores estarem ligados, prima e mantenha premido o botão de alimentação durante 8 segundos. O indicador branco piscará três vezes. A reinicialização foi bem-sucedida, pode retomar a ligação.

## **Aviso relativo às baterias**

### **VIDA ÚTIL E DURAÇÃO DA BATERIA**

A bateria tem uma vida útil limitada. A duração da carga da bateria diminui gradualmente com o uso repetido e a antiguidade. A vida da bateria depende igualmente do método de armazenamento, do estado da utilização, do ambiente e de outro fatores. O carregamento pode não ser tão eficaz quando efetuado noutros ambientes.

### **QUANDO O PRODUTO NÃO ESTIVER A SER UTILIZADO**

Se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo, recomenda-se que proceda ao seu carregamento completo, pelo menos uma vez por ano, para manter a sua funcionalidade.



### **SEGURANÇA GERAL DA BATERIA**

- O líquido da bateria é corrosivo e pode ser tóxico. Pode causar queimaduras e ser nocivo ou fatal se ingerido.
- A eliminação de uma pilha no fogo ou num forno quente, ou a sua destruição mecânica ou corte, poderá resultar numa explosão.
- Risco de fogo ou de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. A eliminação de uma pilha no fogo ou num forno quente, ou a sua destruição mecânica ou corte, poderá resultar numa explosão.
- A presença de uma pilha num ambiente de temperatura extremamente alta poderá resultar numa explosão ou na fuga de líquidos ou gases inflamáveis;
- Uma pilha sujeita a uma pressão atmosférica extremamente baixa poderá provocar uma explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.
- O produto foi concebido para funcionar num clima temperado e não deve ser sujeito a temperaturas extremas.
- Antes de instalar ou utilizar o aparelho, consultar as informações sobre a eletricidade e a segurança na embalagem exterior.
- **RECICLAGEM:** O produto e/ou bateria devem ser reciclados ou descartados de forma adequada. Contacte a sua autoridade local ou centro de reciclagem para obter instruções sobre a eliminação da bateria e do produto.



Para reduzir o risco de lesão e para usar o produto de uma forma segura:

- Manter sempre as baterias fora do alcance das crianças.
- Carregar as baterias recarregáveis apenas com o carregador/cabo fornecido com o seu dispositivo. Usar um método de carregamento inadequado pode provocar um incêndio ou explosão.
- Não desmontar, esmagar, abrir, perfurar, provocar curto-circuito em contactos ou circuitos externos, expor a temperaturas acima de 40 °C (104 °F) nem descartar as baterias no fogo ou água.
- Desligar o cabo de carregamento durante trovoadas.
- Não recarregar as baterias perto do fogo ou em condições de calor extremo.
- Não deixar os produtos alimentados por bateria expostos à luz solar direta por longos períodos.

- Deixar cair o dispositivo, especialmente numa superfície rígida, pode danificar o dispositivo e a bateria. Recomendamos que procure ajuda profissional para inspecionar o seu dispositivo se acreditar que ocorreu algum dano.

Se o dispositivo tiver uma bateria removível ou substituível:

- Remova as baterias do seu dispositivo antes de armazená-lo por longos períodos de tempo.
- Se o seu produto tiver uma bateria substituível integrada, utilize apenas baterias compatíveis.
- As baterias usadas devem ser removidas imediatamente e levadas para o centro de recolha adequado.
- Remova cuidadosamente todas as baterias antigas invertendo as instruções de instalação da bateria fornecidas com o seu dispositivo.
- Não permita que objetos metálicos toquem nos terminais da bateria. Podem aquecer e causar queimaduras.
- Não ligue as baterias diretamente às tomadas de parede ou do carro.
- Nunca use uma bateria danificada. Se a caixa apresentar fissuras ou defeitos, pare imediatamente de utilizá-la e descarte-a de forma adequada. A utilização de uma bateria danificada pode causar curto-circuitos elétricos, sobreaquecimento e falhas de outros componentes.

 <b>AVISO DE BATERIA</b>	
<b>MANTER AFASTADO DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.</b> A ingestão pode provocar queimaduras químicas, perfuração dos tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves nas 2 horas seguintes à ingestão. Procurar assistência médica imediatamente.	

## Características técnicas

<b>Distância efetiva</b>	≤10 metros	<b>Versão do Bluetooth</b>	6,0
<b>Frequência de funcionamento</b>	2,4 - 2,480 GHz	<b>Peso dos auscultadores</b>	258 g
<b>Porta de carregamento</b>	Tipo C	<b>EIRP</b>	10 dBm
<b>Tensão de carregamento</b>	3,7V 1000mAh	<b>Tempo de funcionamento (modo ANC)</b>	72h
<b>Duração do carregamento</b>	2,5 horas	<b>Tempo de funcionamento (modo Bluetooth)</b>	132h

**Nota:** A distância de ligação máxima é de cerca de 10 metros. Coloque a sua coluna Bluetooth o mais próximo possível do dispositivo para evitar interrupções na ligação.

**Num ambiente com descargas eletrostáticas, o dispositivo poderá desligar-se. O utilizador deverá então recarregar a bateria e reiniciar o dispositivo.**

## **Proteção do ambiente**



O seu produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados. Deve ter atenção aos aspetos ambientais da eliminação de pilhas.



Quando o símbolo do caixote do lixo com uma cruz estiver presente num produto, isso significa que o produto está abrangido pela Diretiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se sobre o sistema local de recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos. Aja em conformidade com as regras locais e não elimine os seus produtos antigos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação deste produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

## **Informações adicionais**

- Para poupar energia, quando o aparelho não emite qualquer sinal sonoro durante algum tempo, este entra automaticamente em modo de Standby. Pode voltar a ligá-lo usando novamente o botão de alimentação.
- Se receber uma chamada enquanto o ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO estiver ligado ao seu telemóvel para reproduzir música, esta para imediatamente assim que atender a chamada e é retomada depois de a desligar. (Às vezes, pode permanecer em pausa depois de terminar a chamada, depende do seu telemóvel).
- A palavra Bluetooth®, a marca e o logotipo são marcas registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas por parte da Bigben Interactive ocorre com licença. As outras marcas e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.
- Quaisquer outros produtos, serviços, denominações sociais, marcas, designações comerciais, nomes de produtos e logotipos referido no presente são da propriedade dos respetivos titulares.

## **Declaração de conformidade**

- A Bigben Interactive declara que os equipamentos de rádio do tipo ONYX PRO/MIST PRO/FOREST PRO estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço eletrónico: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

## Garantia

Este produto é garantido pela Bigben durante 2 anos a partir da data de compra, salvo nos países do Espaço Económico Europeu, que oferecem um período de garantia mais longo. Recomendamos que conserve o seu talão de compra para uma eventual reclamação. A garantia cobre as avarias devidas a material defeituoso, a uma elemento em falta ou a um defeito de fabrico. Neste caso, contacte o apoio técnico. Para qualquer problema com um produto defeituoso, contacte o estabelecimento onde adquiriu o produto, munido do seu talão. A garantia não cobre problemas de utilização indevida.

Ajuda

<https://www.bigbeninteractive.com/support/support@bigben.fr>

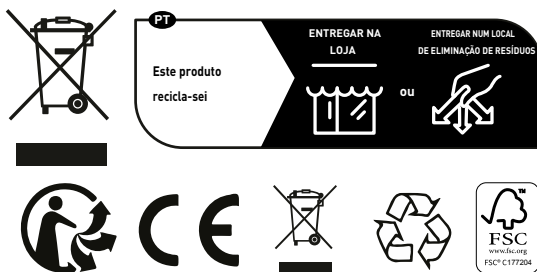
Fabricado na China

Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA

396-466, Rue de la Voyette CRT2

59273 FRETIN - França

[www.bigben.eu/en/support/](http://www.bigben.eu/en/support/)



### **Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396-466, rue de la Voyette - CRT2

59273 Fretin, France

### **Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

### **Distribuído por Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

### **Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

### **Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### **Distribuito da Metronic Italia s.r.l**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

### **HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés)

9h-12h / 14h-17h : 02 47 34 63 38

9h-18h : [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support) (Chatbot)

ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA / PORTUGAL**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: +34 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com) - Tel.: 02 94 94 36 91

**OTHERS**, from monday to friday (except on public holidays)

9.00 am - 6.00 pm: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support) (Chatbot)

or [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO

**BLUETOOTH-KOPFHÖRER  
MIT GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG**



**BEDIENUNGSANLEITUNG**

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG BITTE VOR GEBRAUCH  
DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE  
ZUR SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUF.

Erste Schritte	72	Warnhinweis zu den Batterien	80
Warnungen und Sicherheitshinweise	72	Technische Daten	82
Verpackungsinhalt	74	Umweltschutz	83
Beschreibung der Teile	74	Weitere Informationen	83
Vor dem Gebrauch	75	Konformitätserklärung	83
Bedienung	76	Garantie	84

## **Erste Schritte**

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.
- Verstauen Sie die Verpackungsmaterialien im Karton oder entsorgen Sie sie sicher gemäß den auf der Verpackung angegebenen Anweisungen zur Abfalltrennung.

## **Warnungen und Sicherheitshinweise**

Es ist wichtig, dass Sie vor dem Gebrauch des Geräts alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung entstehen, entfällt der Garantieanspruch.



1. Bringen Sie das Produkt nicht in Kontakt mit Flüssigkeiten, Feuchtigkeit oder Nässe, da es Elektronikteile und einen Akku enthält.
2. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Produkt mit einer Flüssigkeit in Berührung kommt.
3. Das Produkt darf nicht zerlegt werden. In seinem Inneren befinden sich keine durch den Nutzer verwertbaren Teile.
4. Lassen Sie das Produkt nicht fallen und halten Sie es von scharfen Gegenständen fern.
5. Laden Sie Ihr Produkt mit einem Ladegerät mit 5 V/1 A oder weniger auf. Überwachen Sie das Produkt beim ersten Aufladen und überprüfen Sie dann, ob es ordnungsgemäß funktioniert.
6. Decken Sie das Produkt während des Aufladens nicht ab. Ist das Produkt nicht in Gebrauch, muss es mindestens einmal im Jahr aufgeladen werden.
7. Setzen Sie das Produkt keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus, da dies den Akku beschädigen oder sogar die Kunststoffteile verformen kann.
8. Das Hören von Musik in hoher Lautstärke schadet Ihrem Gehör.
9. Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, um es zu entsorgen, da der enthaltene Akku explodieren könnte.
10. Testen Sie das Produkt regelmäßig.
11. Halten Sie den Akku geladen.
12. Gerät nicht mit Textilien bedecken.
13. Stellen Sie das Produkt nicht zu nahe an eine Möbelkante.
14. Das Produkt darf ohne Beaufsichtigung durch Erwachsene nicht von Kindern benutzt werden.
15. Ist Ihr Gerät an das Stromnetz angeschlossen, ist Ihr Gerät bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz zu trennen.

16. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät (Erstickungsgefahr, kann Kleinteile enthalten) oder mit dem Netzkabel (Strangulierungsgefahr) spielen.
17. Die Batterie muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden. Vor dem Entfernen der Batterie das Gerät von der Stromversorgung trennen. Bei IP-geschützten Produkten kann es schwierig sein, die Batterie zu entfernen.



**ACHTUNG! Gefahr von Gehörschäden**

- Stellen Sie die Lautstärke auf ein Minimum ein, bevor Sie das Headset einschalten, und erhöhen Sie dann die Lautstärke auf den gewünschten Wert.
- Die maximale Lautstärke dieses Produkts wurde so gewählt, dass Ihr Gehör nicht geschädigt wird. Es wird jedoch nicht empfohlen, über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke Musik zu hören.

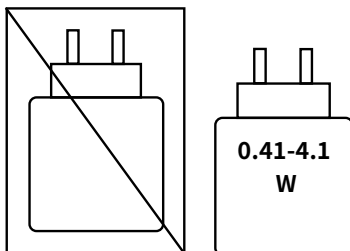


Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorliegen einer gefährlichen, nicht isolierten Spannung im Inneren des Geräts hin, die eine Stromschlaggefahr darstellen kann.



Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Sicherheitshinweise für den Betrieb oder die Wartung (Reparatur) in der dem Gerät beiliegenden Bedienungsanleitung hin.

Klasse II-Material	
Gleichstrom	
Wechselstrom	



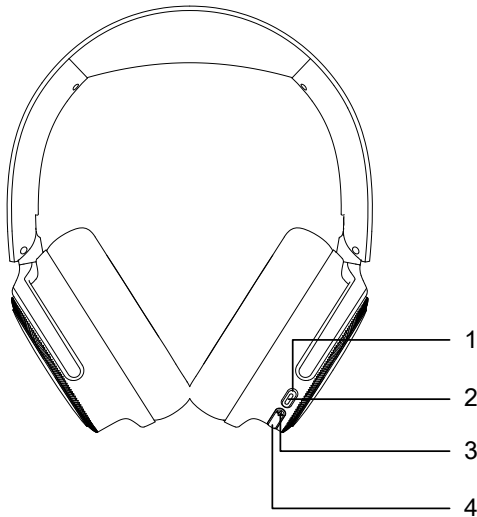
Laden Sie Ihr Produkt mit einem Ladegerät mit 5 V/1 A oder weniger auf.

## Verpackungsinhalt

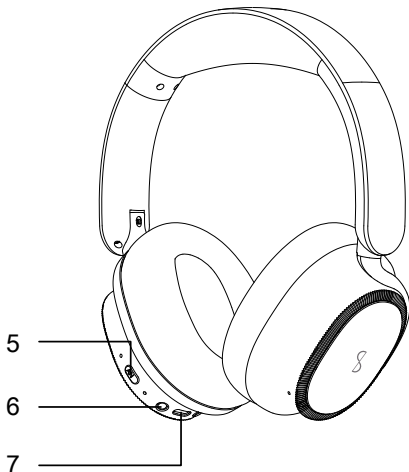
Prüfen und identifizieren Sie den Verpackungsinhalt:

- Headset
- Tragetasche
- Hilfskabel
- USB-C-Kabel

## Beschreibung der Teile



1. Halten Sie die Taste gedrückt, um das Headset ein-/auszuschalten/einen Anruf abzulehnen.  
Kurzes Drücken für Wiedergabe/ Pause/Annahme eines Anrufs.  
Drücken Sie zweimal für den Sprachassistenten.
2. **LED**
3. **+** Kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen, lang drücken, um zum nächsten Titel zu wechseln.
4. **-** Kurz drücken, um die Lautstärke zu verringern, lang drücken, um zum vorherigen Titel zu wechseln.



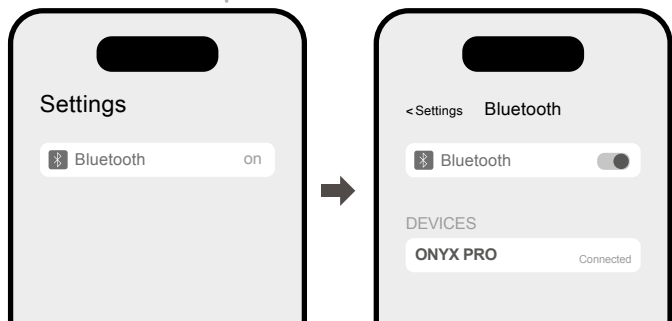
5. **ANC** Kurz drücken, um zwischen ANC Ein/ANC Aus/Ambient Sound zu wechseln.
6. **AUX**
7. **USB-C**

## Vor dem Gebrauch

### EINSCHALTER/VERBINDUNG



**Ein:** 3 Sekunden lang drücken und halten  
**Aus:** 3 Sekunden lang drücken und halten



1. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät
2. Wählen Sie ONYX PRO / FOREST PRO / MIST PRO und schließen Sie es an

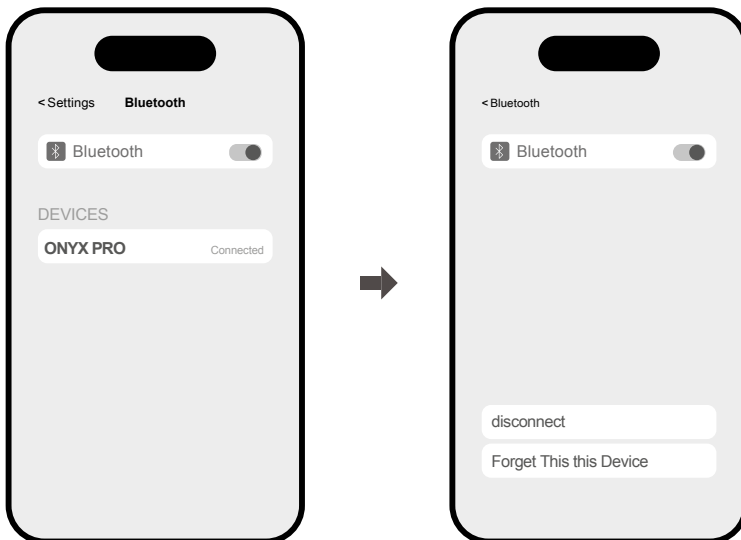
Wenn sich der Kopfhörer im Suchmodus befindet, blinkt die LED in weiß/orange. Wenn eine erfolgreiche Kopplung erfolgt ist, blinkt die LED langsam orange. Sobald die Verbindung hergestellt ist, erlischt die LED-Anzeige.

**Hinweise:** Der Kopfhörer wird automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Gerät verbunden, sobald Sie ihn einschalten.

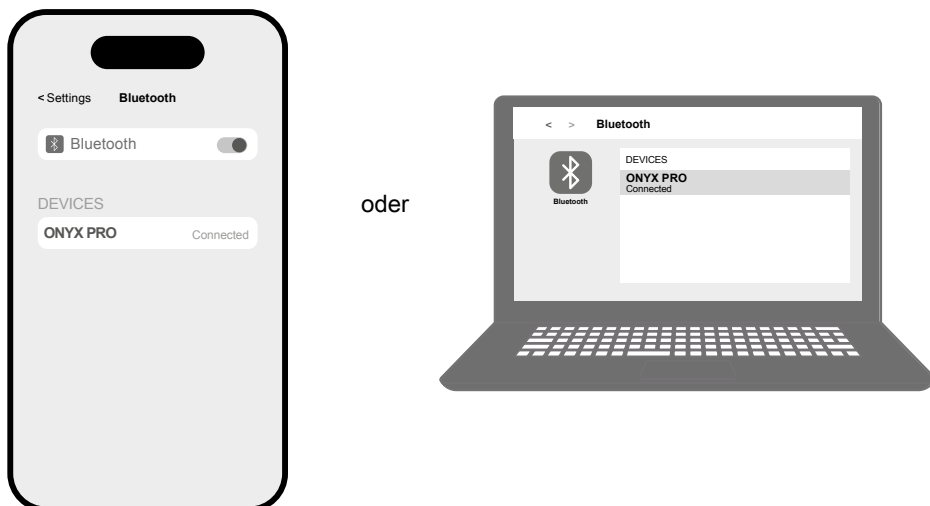
## **Bedienung**

### **ANSCHLUSS VON ZWEI GERÄTEN**

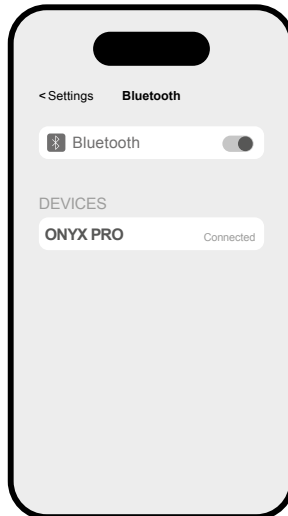
SCHRITT 1: Verbinden Sie sich mit Mobilgerät 1 und trennen Sie dann die Verbindung.



SCHRITT 2: Verbinden Sie sich mit Mobilgerät 2 oder einem Notebook.

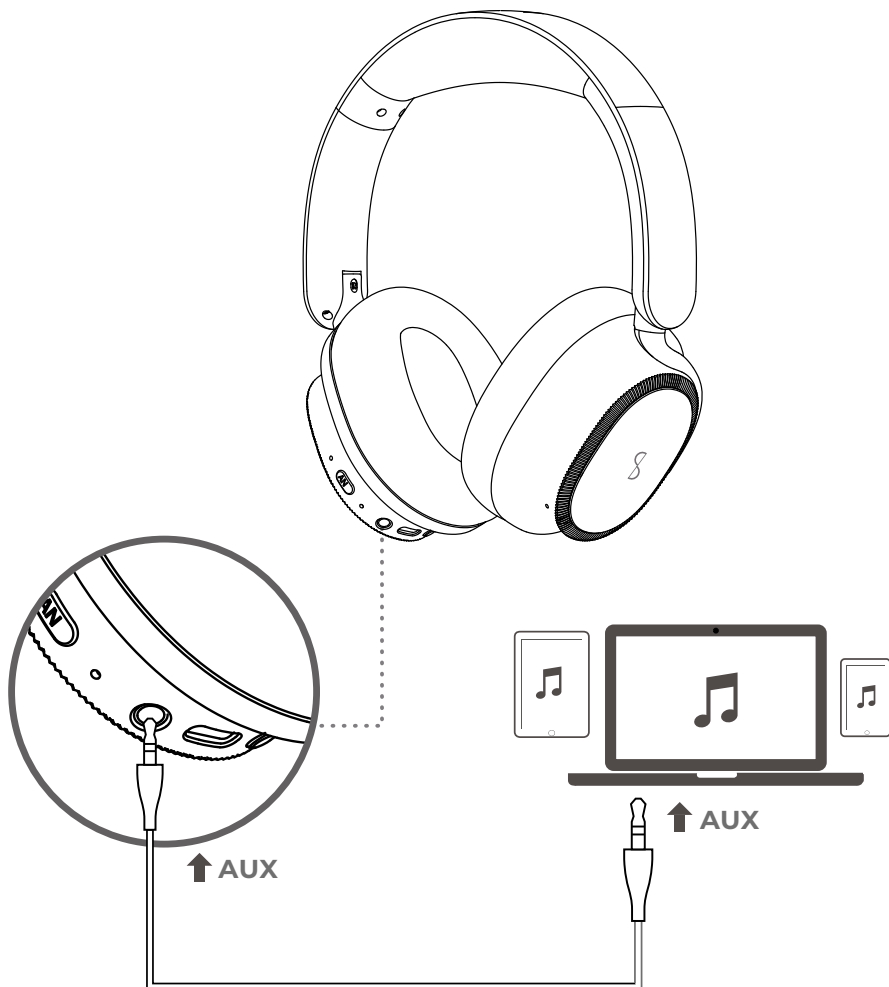


SCHRITT 3: Verbinden Sie sich erneut mit Mobilgerät 1.



Nun ist SO-ONYXPRO mit 2 Mobilgeräten (Handy 1 & Handy 2) oder an 1 Handy & 1 Notebook verbunden.

## AUX-IN-MODUS



Schließen Sie das Headset über ein 3,5-mm-Audiokabel (im Zubehör enthalten) an einen Musikplayer/Handy an, und die Musik kann automatisch abgespielt werden.

**Hinweis:** Bluetooth-Verbindung, Mikrofon-Sprachaufnahme, ANC-Schalter, Media-Playback und Telefonanruf-Funktionen sind im Aux-in-Modus nicht verfügbar.

Nachdem Sie Ihr 3,5-mm-Audiokabel abgezogen haben, müssen Sie das Headset wieder einschalten, um den Bluetooth-Modus zu verwenden.

## **SPRACHASSISTENT**

Drücken Sie nach der Bluetooth-Kopplung zweimal die "Power"-Taste, um den Sprachassistenten zu starten. Je nach Gerät können Sie die integrierte intelligente Steuerung / KI / Assistent verwenden.

## **BESCHREIBUNG DER RAUSCHUNTERDRÜCKUNGSFUNKTION**

Drücken Sie kurz die ANC-Taste, um zwischen ANC Ein, ANC Aus und Umgebungsgeräuschen zu wechseln.

### ANC (Aktive Geräuschunterdrückung)

Die Schaltung zur Geräuschreduzierung nimmt externe Geräusche über die eingebauten Mikrofone wahr und sendet ein entsprechendes Signal zur Eliminierung an das Headset.

### Umgebungsgeräusche

Das eingebaute Mikrofon nimmt die Außengeräusche auf und verstärkt sie, so dass sie über das Headset gehört werden können.

## **LADEVORGANG**

- Laden Sie den Kopfhörer mit einem Typ-C-Ladekabel auf, vorzugsweise über einen PC oder Laptop und nicht über ein USB-Ladegerät.
- Das Headset schaltet sich beim Aufladen automatisch aus.
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird der Batteriestand einmalig angezeigt. Hoch 100 - 66% / Mittel 66 - 33% / Niedrig 33% bis 0%.

### Indikator am Kopfhörer



Aufladen: Die orangefarbene Anzeige leuchtet.



Vollständig geladen: Die orangefarbene Anzeige ist aus.

## **RESET**

Halten Sie nach dem Einschalten des Kopfhörers die Einschalttaste 8 Sekunden lang gedrückt. Die weiße Anzeige blinkt dreimal. Der Reset war erfolgreich, Sie können die Verbindung wieder aufnehmen.

## Warnhinweis zu den Batterien

### **BATTERIELEBENSDAUER UND HALTBARKEIT**

Der Akku hat eine begrenzte Lebensdauer. Die Ladezeit des Akkus verlängert sich nach wiederholtem Gebrauch und mit steigendem Alter allmählich. Die Lebensdauer des Akkus hängt zudem von der Art der Lagerung, vom Gebrauchszustand, der Umgebung und anderen Faktoren ab. In einer anderen Umgebung ist das Aufladen möglicherweise nicht so effektiv.

### **BEI NICHTGEBRAUCH DES PRODUKTS**

Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, empfiehlt es sich, es mindestens einmal pro Jahr vollständig aufzuladen, um seine Funktionsfähigkeit zu erhalten.



### **SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN/AKKUS**

- Batterieflüssigkeit ist ätzend und kann giftig sein. Sie kann Verbrennungen verursachen und bei Verschlucken gesundheitsschädlich oder tödlich sein.
- Die Entsorgung einer Batterie im Feuer oder in einem heißen Ofen bzw. das mechanische Zerquetschen oder Zerteilen einer Batterie kann zur Explosion führen.
- Es besteht Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ersetzt wird. Die Entsorgung einer Batterie im Feuer oder in einem heißen Ofen bzw. das mechanische Zerquetschen oder Zerteilen einer Batterie kann zur Explosion führen.
- Der Verbleib einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen kann zur Explosion bzw. zum Austreten von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen führen.
- Batterien, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt werden, können explodieren oder es kann zum Austreten von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen kommen.
- Das Produkt ist für den Betrieb bei gemäßigten Temperaturen ausgelegt und sollte keinen extremen Temperaturen ausgesetzt werden.
- Bitte beachten Sie vor der Installation und Inbetriebnahme die Informationen zur Elektrik und Sicherheit auf der Außenverpackung.
- RECYCLING: Das Produkt und/oder die Batterien/Akkus müssen recycelt oder auf ordnungsgemäße Weise entsorgt werden. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Stadtverwaltung oder ein Recyclingzentrum, um Anweisungen zur Entsorgung von Batterien/Akkus und Produkten zu erhalten.



Zur Verringerung des Verletzungsrisikos und zur sicheren Verwendung des Produkts:

- Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Akkus ausschließlich mit dem Ladegerät/Kabel aufladen, das mit dem Gerät geliefert wurde. Eine unsachgemäße Lademethode kann zu Brand oder Explosion führen.
- Batterien/Akkus dürfen nicht zerlegt, zerquetscht, geöffnet, durchstoßen oder kurzgeschlossen werden. Sie dürfen keinen Temperaturen über 40°C (104°F) ausgesetzt werden und dürfen nicht ins Feuer oder Wasser geworfen werden.
- Während eines Gewitters das Ladekabel aus der Steckdose ziehen.
- Akkus nicht in der Nähe von Feuer oder unter extrem heißen Bedingungen aufladen.
- Lassen Sie akku-/batteriebetriebene Produkte nicht über einen längeren Zeitraum im direkten Sonnenlicht liegen.

- Das Fallenlassen des Geräts, insbesondere auf harte Oberflächen, kann das Gerät und seinen Akku beschädigen. Wir empfehlen Ihnen, Ihr Gerät von einem Fachmann untersuchen zu lassen, wenn Sie glauben, dass es beschädigt ist.

Wenn das Gerät über eine herausnehmbare oder austauschbare Batterie verfügt:

- Nehmen Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, bevor Sie es für längere Zeit lagern.
- Wenn Ihr Produkt über eine verbaute austauschbare Batterie verfügt, verwenden Sie ausschließlich kompatible Batterietypen.
- Verbrauchte Batterien müssen umgehend entnommen und zu einer entsprechenden Sammelstelle gebracht werden.
- Entfernen Sie vorsichtig alle alten Batterien, indem Sie die mit dem Gerät gelieferten Anweisungen zum Einsetzen der Batterien in umgekehrter Weise durchführen.
- Achten Sie darauf, dass die Batteriepole nicht mit Metallgegenständen in Berührung kommen. Sie können heiß werden und Verbrennungen verursachen.
- Schließen Sie die Batterien nicht direkt an eine Wand- oder Autosteckdose an.
- Verwenden Sie niemals beschädigte Batterien. Wenn das Gehäuse Risse oder Verformungen aufweist, die Batterien nicht weiter benutzen und ordnungsgemäß entsorgen. Die Verwendung einer beschädigten Batterie kann zu elektrischen Kurzschlüssen, Überhitzung und Ausfällen anderer Komponenten führen.

	<b>BATTERIEWARNUNG</b>	
<p><b>AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN</b></p> <p>Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation von Weichgewebe und zum Tod führen. Schwere Verätzungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.</p>		

## Technische Daten

<b>Maximale Entfernung</b>	≤10 Meter	<b>Bluetooth-Version</b>	6,0
<b>Betriebsfrequenz</b>	2,4-2,480 GHz	<b>Gewicht des Kopfhörers</b>	258 g
<b>Ladeanschluss</b>	Typ C	<b>EIRP</b>	10dBm
<b>Ladespannung</b>	3,7V 1000mAh	<b>Arbeitszeit (ANC-Modus)</b>	72h
<b>Ladedauer</b>	2.5h	<b>Betriebszeit (Bluetooth-Modus)</b>	132h

**Hinweis:** Die maximale Verbindungsentfernung beträgt ca. 10 Meter. Bitte stellen Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher so nahe wie möglich an das Gerät, um Störungen der Verbindung zu vermeiden.

**In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen kann sich das Gerät ausschalten. In diesem Fall muss der Benutzer den Akku aufladen und das Gerät zurücksetzen.**

## Umweltschutz



Das Produkt wurde mit qualitativ hochwertigen Werkstoffen und Komponenten konzipiert und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Bei der Entsorgung der Batterien auf den Umweltschutz achten.



Wenn dieses Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf einem Produkt zu finden ist, bedeutet dies, dass es der europäischen Richtlinie 2002/96/EG unterliegt. Bitte informieren Sie sich über örtlichen Abfallsammelstellen, an denen elektrische und elektronische Altgeräte einer getrennten Sammlung zugeführt werden. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht über den Hausmüll. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

## Weitere Informationen

- Um Energie zu sparen, schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus, wenn eine bestimmte Zeit lang kein Ton ausgegeben wurde. Es kann durch Verwendung des POWER-Schalters wieder eingeschaltet werden.
- Wenn ein Anruf auf Ihrem Smartphone eingeht, während Musik über den ONYX PRO/MIST PRO/FOREST PRO abgespielt wird, wird die Wiedergabe unterbrochen und nach dem Anruf wieder gestartet. (Je nach Smartphone, kann die Wiedergabe nach dem Anruf auch pausiert werden.)
- Die Wortmarke Bluetooth®, die Marke und die Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Bigben Interactive erfolgt unter Lizenz. Die anderen Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Alle anderen Produkte, Dienstleistungen, Firmennamen, Marken, Handelsnamen, Produktnamen und Logos, auf die hier verwiesen wird, sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

## Konformitätserklärung

- Bigben Interactive erklärt hiermit, dass die Funkanlage des Typs ONYX PRO/MIST PRO/FOREST PRO der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter der folgenden Internetadresse eingesehen werden: <https://www.bigben-interactive.de/support/>

## Garantie

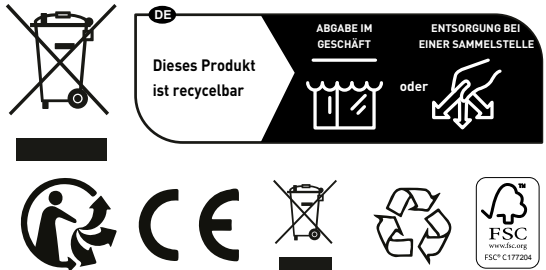
Für dieses Produkt gewährt Bigben eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum, außer in den Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums, in denen eine längere Garantiezeit gewährt wird. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Kassenbeleg für eventuelle Reklamationen aufzubewahren. Die Garantie gilt für Mängel, die auf defektes Material, fehlende Teile oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unseren technischen Support. Bei Problemen mit einem defekten Produkt wenden Sie sich bitte mit Ihrem Kassenbeleg an das Geschäft oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Die Garantie gilt nicht für Defekte, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.

## Hilfe

<https://www.bigben-interactive.de/support/>  
[support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

## Made in China

Hergestellt durch BIGBEN INTERACTIVE SA  
396-466, Rue de la Voyette CRT2  
59273 FRETIN - Frankreich  
[www.bigben.eu/de-DE/support/](http://www.bigben.eu/de-DE/support/)



### **Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396-466, rue de la Voyette - CRT2  
59273 Fretin, France

### **Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

### **Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4  
1420 Braine l'Alleud

### **Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

### **Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56  
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### **Distribuito da Metronic Italia s.r.l**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

### **HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés)

9h-12h / 14h-17h : 02 47 34 63 38

9h-18h : [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support) (Chatbot)

ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA / PORTUGAL**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: +34 93 913 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com) - Tel.: 02 94 94 36 91

**OTHERS**, from monday to friday (except on public holidays)

9.00 am - 6.00 pm: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support) (Chatbot)

or [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO  
**BLUETOOTH-HOOFDTELEFOON  
MET RUISONDERDRUKKING**



**GEBRUIKSAANWIJZING**

ALVORENS DIT APPARAAT TE GEBRUIKEN,  
LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR  
DEZE VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING.

Om te beginnen	86	Waarschuwing betreffende de batterijen	94
Waarschuwingen en veiligheidsinstructies	86	Technische kenmerken	96
Inhoud van de verpakking	88	Bescherming van het milieu	97
Omschrijving van de onderdelen	88	Aanvullende informatie	97
Voordat u begint	89	Conformiteitsverklaring	97
Gebruik	90	Garantie	98

## **Om te beginnen**

- Haal het apparaat uit de doos.
- Haal alle verpakkingsmaterialen van het product.
- Doe de verpakkingsmaterialen in de doos of gooi deze veilig weg met inachtneming van de aanbevelingen voor afvalsortering op de verpakking van het apparaat.

## **Waarschuwingen en veiligheidsinstructies**

U dient alle instructies doorgelezen en begrepen te hebben voordat u dit apparaat gebruikt. In geval van schade als gevolg van het niet naleven van de instructies, zal de garantie niet van toepassing zijn.



1. Stel het product niet bloot aan vloeistoffen of vocht omdat het elektronica en een batterij bevat.
2. Haal de stekker uit het stopcontact als het product in contact komt met een vloeistof.
3. Haal het product niet uit elkaar. Het bevat geen onderdelen die onderhoud vragen.
4. Laat het product niet vallen en houd het uit de buurt van scherpe voorwerpen.
5. Laad uw product op met een oplader van 5V/1A of lager. U moet het product in de gaten houden tijdens de eerste keer opladen en vervolgens controleren of het in goede werkende staat verkeert.
6. Dek het product niet af tijdens het opladen. Wanneer het product niet in gebruik is, moet het minstens één keer per jaar worden opgeladen.
7. Stel het product niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen aangezien dit de batterij kan beschadigen of zelfs de plastic onderdelen kan vervormen.
8. Luisteren naar muziek op hoog volume is schadelijk voor uw gehoor.
9. Gooi het product niet in het vuur om het af te danken, omdat de batterij in het apparaat kan ontploffen.
10. Test het product regelmatig.
11. Houd de batterij opgeladen.
12. Het apparaat niet bedekken met een doek.
13. Plaats het product niet te dicht bij de rand van meubels.
14. Laat kinderen die product niet gebruiken zonder toezicht van een volwassene.
15. Als uw apparaat is aangesloten op het lichtnet, haal dan de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of als u van plan bent het gedurende een lange periode niet te gebruiken.

16. Kinderen mogen niet met het apparaat (verstikkingsgevaar, kan kleine onderdelen bevatten) of met het netsnoer (risico op wurging) spelen.
17. De batterij moet uit het apparaat worden gehaald voordat dit wordt afgedankt. Om de batterij uit het apparaat te halen, moet eerst de stekker uit het stopcontact worden gehaald. Voor producten met een IP-code, kan het moeilijk zijn om de batterij te verwijderen.



**LET OP! Gevaar op gehoorschade**

- Stel het volume in op het minimum voordat u de headset inschakelt en verhoog vervolgens het volume tot het gewenste niveau.
- Het maximale volume van dit product is ontworpen om uw gehoor niet te beschadigen. Het is echter niet raadzaam om langere tijd op hoog volume naar muziek te luisteren.

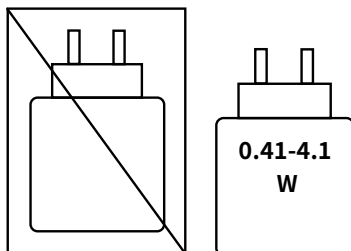


Het symbool van een bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek waarschuwt gebruikers over de aanwezigheid van gevaarlijke niet geïsoleerde elektrische spanning in het apparaat die krachtig genoeg is om een elektrische schok te veroorzaken.



Het uitroepteken in een driehoek geeft de aanwezigheid van belangrijke instructies aan met betrekking tot de functionering en het onderhoud (reparatie) in de documentatie meegeleverd met het apparaat.

Klasse II materiaal	
Gelijkstroom	
Wisselstroom	



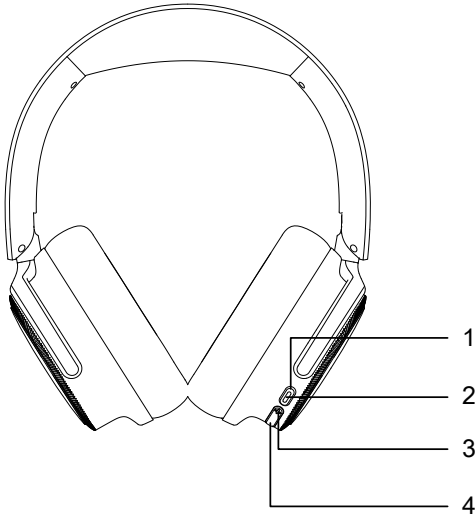
Laad uw product op met een oplader van 5V/1A of lager.

## Inhoud van de verpakking

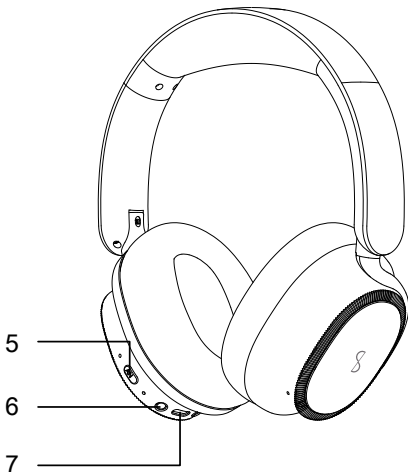
Controleer de inhoud van de verpakking

- Headset
- Draagtas
- Aux-kabel
- USB C-kabel

## Omschrijving van de onderdelen



1. Ingedrukt houden om de headset aan of uit te zetten/een oproep te weigeren.  
Kort indrukken om een gesprek af te spelen/te pauzeren/te beantwoorden. Tweemaal indrukken voor de stemassistent.
2. **Led**
3. **+** Kort indrukken om het volume te verhogen, lang indrukken om naar het volgende nummer te gaan.
4. **-** Kort indrukken om het volume te verlagen, lang indrukken om naar het vorige nummer te gaan.



5. **ANC** Kort indrukken om te schakelen tussen ANC aan/ANC uit/ Omgevingsgeluid.
6. **AUX**
7. **USB-C**

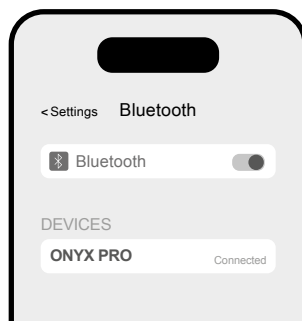
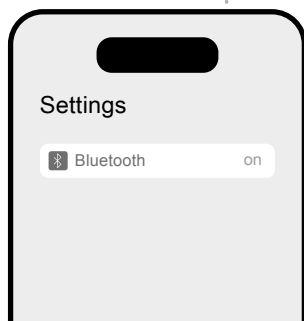
## Voordat u begint

### INSCHAKELEN/VERBINDING MAKEN



**Aan:** 3 sec. ingedrukt houden

**Uit:** 3 sec. ingedrukt houden



1. Schakel Bluetooth in op uw apparaat
2. Selecteer ONYX PRO / FOREST PRO / MIST PRO en maak verbinding

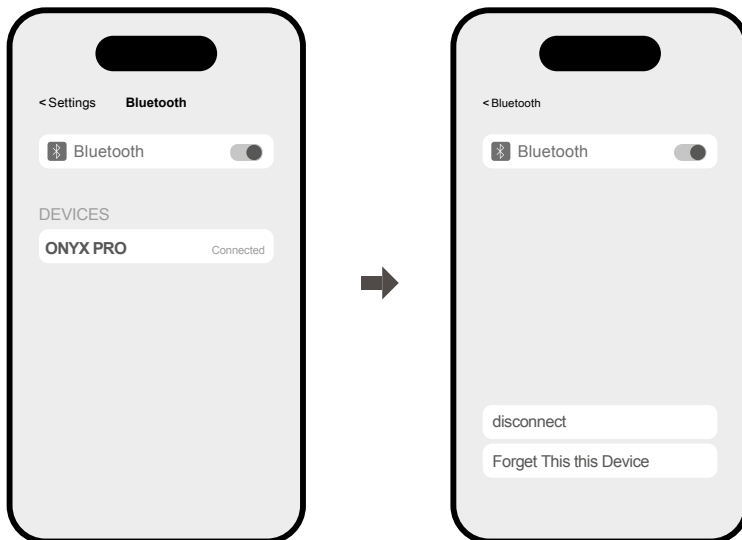
Wanneer de hoofdtelefoon in de zoekmodus staat, knippert het ledlampje wit/oranje. Als de koppeling gelukt is, knippert het ledlampje langzaam oranje. Wanneer de bron wordt afgespeeld, gaat het ledlampje uit.

**Opmerkingen:** De hoofdtelefoon wordt automatisch verbonden met het laatst gekoppelde apparaat zodra u dit inschakelt.

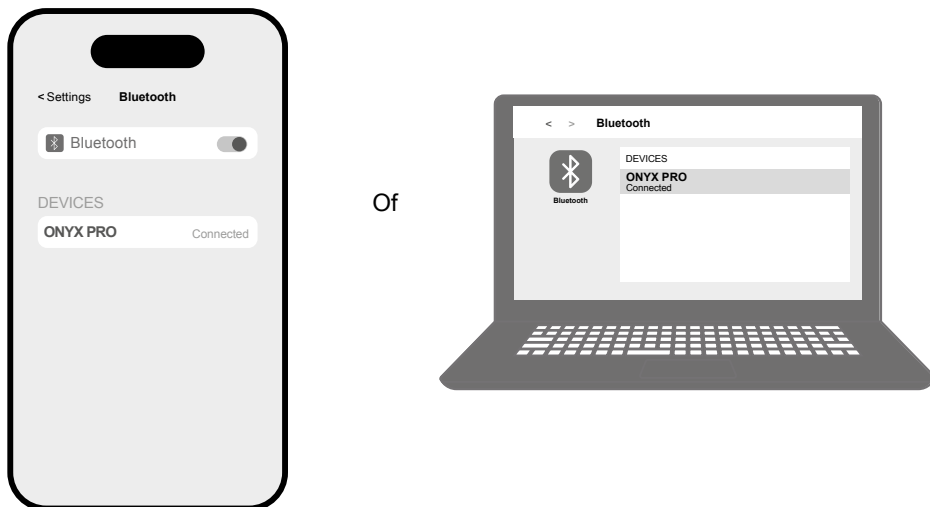
## Gebruik

### VERBINDING MET TWEE APPARATEN

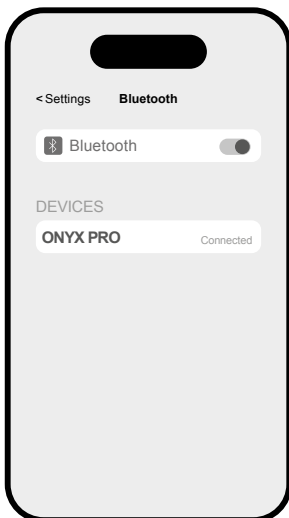
Stap 1 Maak verbinding met mobiele telefoon 1 en ontkoppel de verbinding.



Stap 2 Maak verbinding met mobiele telefoon 2 of een notebook.

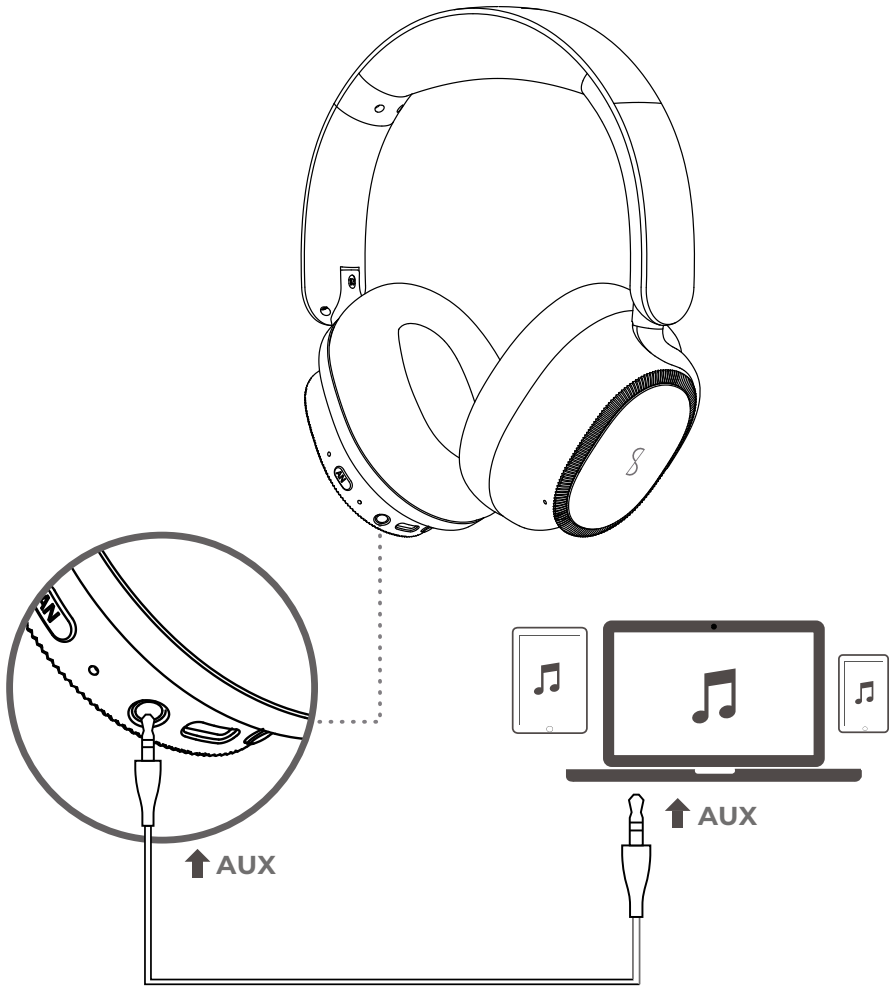


STAP 3: Maak opnieuw verbinding met mobiele telefoon 1.



Nu is SO-ONYXPRO verbonden met 2 mobiele telefoons (mobiel 1 & mobiel 2) of verbonden met 1 mobiele telefoon & 1 notebook.

## AUX IN-MODUS



Sluit de headset aan op een muziekspeler/mobiel via een 3,5 mm audiokabel (meegeleverd met de accessoires) en de muziek kan automatisch worden afgespeeld.

**Opmerking:** Bluetooth-verbinding, microfoon, ANC-schakelaar en telefoonfunctie zijn niet beschikbaar in de Aux in-modus.

Nadat u de 3,5 mm audiokabel hebt losgekoppeld, moet u de headset weer aanzetten om de Bluetooth-modus te gebruiken.

## **STEMASSISTENT**

Druk twee keer op de aan/uit-knop om de Spraakassistent te starten als de Bluetooth-verbinding eenmaal tot stand is gebracht. Afhankelijk van uw apparaat kunt u de ingebouwde smart control / AI / assistent gebruiken.

## **BESCHRIJVING VAN DE RUISONDERDRUKKINGSFUNCTIE**

Druk kort op de knop ANC om te schakelen tussen ANC Aan, ANC Uit en Omgevingsgeluid.

### ANC (actieve ruisonderdrukking)

Het ruisonderdrukkingscircuit detecteert extern geluid via de ingebouwde microfoon en stuurt een gelijk en tegengesteld eliminatiesignaal naar de headset.

### Omgevingsgeluid

De ingebouwde microfoon detecteert het externe geluid en versterkt dit zodat het hoorbaar is via uw headset.

## **LADEN**

- Laad de hoofdtelefoon op met een type C-oplaadkabel, bij voorkeur via een pc of laptop in plaats van een USB-oplader.
- De headset wordt automatisch uitgeschakeld tijdens het opladen.
- Als het apparaat is ingeschakeld, geeft een melding eenmalig het batterijniveau aan. Hoog 100 - 66% / Gemiddeld 66 - 33% / Laag 33% tot 0%.

### Indicator op hoofdtelefoon



Tijdens opladen: brandt continu oranje.



Volledig opgeladen: de oranje brandende indicator staat uit.

## **RESET**

Nadat de hoofdtelefoon is ingeschakeld, houdt u de aan/uit-knop 8 seconden ingedrukt. De witte indicator knippert drie keer. Reset is effectief, u kunt de verbinding hervatten.

## Waarschuwing betreffende de batterijen

### **LEVENSDUUR EN DUUR VAN DE BATTERIJ**

De batterij heeft een beperkte levensduur. De oplaadduur van de batterij wordt langer naarmate de batterij ouder wordt en veel gebruikt is. De levensduur van de batterij is ook afhankelijk van de wijze van opslag en gebruik, de omgeving en andere factoren. Opladen in andere omgevingen kan minder efficiënt zijn.

### **WANNEER HET PRODUCT NIET GEBRUIKT WORDT**

Als het product voor een langere tijd niet wordt gebruikt, is het raadzaam dat u dit ten minste één keer per jaar volledig oplaadt om de functionaliteit te behouden.



### **ALGEMENE BATTERIJVEILIGHEID**

- Batterijvloeistof is bijtend en kan giftig zijn. Het kan brandwonden veroorzaken en schadelijk of dodelijk zijn bij inslikken.
- Het weggooien van een batterij in vuur of een hete oven of het mechanisch platdrukken of snijden van een batterij kan leiden tot een ontploffing.
- Risico op brand of explosie als de batterij vervangen wordt door een verkeerd type. Het weggooien van een batterij in vuur of een hete oven of het mechanisch platdrukken of snijden van een batterij kan leiden tot een ontploffing.
- Een batterij blootstellen aan een extreem hoge omgevingstemperatuur kan leiden tot een ontploffing of het lekken van brandbare vloeistof of gas.
- Een batterij blootstellen aan extreem lage luchtdruk kan leiden tot een ontploffing of het lekken van brandbare vloeistof of gas.
- Het product is ontworpen voor gebruik in een gematigd klimaat en mag niet worden blootgesteld aan extreme temperaturen.
- Raadpleeg de informatie aan de buitenkant van de verpakking van het product voor informatie over elektriciteit en veiligheid voordat u het apparaat installeert en gebruikt.
- RECYCLEN: Het product en/of de batterij moeten op de juiste manier worden gerecycled of afgedankt. Neem contact op met je lokale autoriteit of recyclingcentrum voor instructies over het weggooien van batterijen en producten.

Om het risico op letsel te verminderen en het product op een veilige manier te gebruiken:

- Houd batterijen buiten bereik van kinderen.
- Laad oplaadbare batterijen alleen op met de oplader/kabel die met je apparaat is meegeleverd. Het gebruik van een onjuiste oplaadmethode kan leiden tot brand of ontploffing.
- Haal de batterij niet uit elkaar, plet, open en doorboor deze niet, veroorzaak geen kortsluiting en stel de batterij niet bloot aan temperaturen boven de 40 °C (104 °F) en gooi batterijen niet in vuur of water.
- Trek de stekker uit het stopcontact tijdens onweer.
- Laad batterijen niet op in de buurt van vuur of in extreem hete omstandigheden.
- Laat producten aangedreven door batterijen niet voor langere tijd in direct zonlicht staan.
- Het laten vallen van het apparaat, vooral op een harde ondergrond, kan het apparaat en de batterij beschadigen. We raden je aan professionele hulp te zoeken om je apparaat te inspecteren als je denkt dat er schade is opgetreden.

Indien het apparaat een verwijderbare of vervangbare batterij heeft:

- Verwijder de batterijen uit je apparaat voordat je het voor langere tijd opbergt.
- Als uw product een ingebouwde vervangbare batterij bevat, gebruik dan alleen compatibele batterijen.
- Gebruikte batterijen moeten onmiddellijk worden verwijderd en naar het juiste inzamelpunt worden gebracht.
- Verwijder voorzichtig alle oude batterijen door de meegeleverde instructies voor het plaatsen van de batterij in omgekeerde volgorde uit te voeren.
- Zorg ervoor dat metalen voorwerpen de polen niet raken. Ze kunnen heet worden en brandwonden veroorzaken.
- Sluit de batterijen niet rechtstreeks aan op stopcontacten in de muur of op stopcontacten in de auto.
- Gebruik nooit een beschadigde batterij. Als de behuizing scheuren of vervormingen vertoont, stop dan onmiddellijk met het gebruik en dank deze op de juiste manier af. Het gebruik van een beschadigde batterij kan elektrische kortsluitingen, oververhitting en andere defecten aan componenten veroorzaken.

 <b>WAARSCHUWING BETREFFENDE DE BATTERIJ</b>	
<b>BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN</b> Inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Er kunnen binnen 2 uur na het inslikken ernstige brandwonden optreden. Roep onmiddellijk medische hulp in.	

## Technische kenmerken

<b>Effectieve afstand</b>	≤10 meter	<b>Bluetoothversie</b>	6.0
<b>Bedrijfsfrequentie</b>	2,4 - 2,480 GHz	<b>Gewicht hoofdtelefoon</b>	258 g)
<b>Oplaadpoort</b>	Type C	<b>EIRP</b>	10dBm
<b>Oplaadspanning</b>	3.7V 1000mAh	<b>Werktijd (ANC-modus)</b>	72h
<b>Oplaadtijd</b>	2.5h	<b>Werktijd (Bluetooth-modus)</b>	132h

**Opmerking:** De maximale verbindingsafstand is ongeveer 10 meter. Plaats uw Bluetooth-speaker zo dicht mogelijk bij het apparaat om te voorkomen dat de verbinding wordt onderbroken.

**In een omgeving met elektrostatische ontladingen, kan het toestel uitschakelen. De gebruiker moet dan de batterij opladen en het toestel resetten.**

## **Bescherming van het milieu**



Uw product is ontworpen en vervaardigd uit materialen en onderdelen van hoge kwaliteit die gerecycled en hergebruikt kunnen worden. Het is belangrijk op de hoogte te zijn van de milieuaspecten en het correct weggooien van de batterijen.



De doorgestreepte afvalcontainer op een product betekent dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96 /EG valt. Vraag na bij uw gemeente waar u elektrische en elektronische producten kunt afdanken. Houd u aan de plaatselijke regels en gooi uw afgedankte producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Een juiste afvoer van dit product draagt bij aan het voorkomen van schadelijke gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.

## **Aanvullende informatie**

- Om stroom te besparen zal het apparaat automatisch in slaapstand gaan wanneer er gedurende een bepaalde tijd geen geluid uitkomt. U kunt het apparaat opnieuw inschakelen met behulp van de aan/uit-knop.
- Als er een oproep binnenkomt terwijl ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO is aangesloten op uw mobiele telefoon voor het afspelen van muziek, zal het pauzeren tijdens het gesprek en weer verdergaan als het gesprek beëindigd is. (Soms zal het op pauze blijven staan na beëindiging van het gesprek, dit is afhankelijk van uw mobiele telefoon.)
- Het woord Bluetooth®, het merk en het logo zijn handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en Bigben Interactive gebruikt deze merken onder licentie. Alle andere handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.
- Alle andere producten, diensten, bedrijfsnamen, handelsmerken, handelsnamen, productnamen en logo's waarnaar hierin wordt verwezen, zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

## **Conformiteitsverklaring**

- Bigben Interactive verklaart bij deze dat radioapparatuur van het type ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring is te raadplegen op de volgende website: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

## Garantie

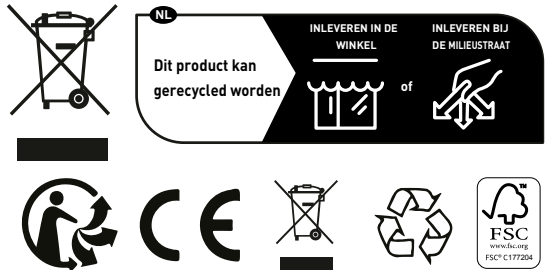
Bigben geeft een garantie van 2 jaar op dit product vanaf de datum van aankoop behalve in de landen van de Economische Europese Ruimte waarin de garantie langer is. Wij raden u aan uw kassabon te bewaren voor het geval er klachten zijn. De garantie dekt defecten te wijten aan een materieel defect, een ontbrekend onderdeel of een fabricagefout. Neem in dat geval contact op met de dienst technische ondersteuning. Wanneer het product defect is, dient u naar uw verkooppunt te gaan met uw kassabon. De garantie dekt geen problemen door niet-conform gebruik.

Hulp

<https://www.bigbeninteractive.com/support/support@bigben.fr>

Made in China

Vervaardigd door BIGBEN INTERACTIVE SA  
396-466, Rue de la Voyette CRT2  
59273 FRETIN - Frankrijk  
[www.bigben.eu/nl-NL/support/](http://www.bigben.eu/nl-NL/support/)



### **Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396-466, rue de la Voyette - CRT2  
59273 Fretin, France

### **Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

### **Distribuído por Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

### **Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

### **Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### **Distribuito da Metronic Italia s.r.l**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

### **HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés)

9h-12h / 14h-17h : 02 47 34 63 38

9h-18h : [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support) (Chatbot)

ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA / PORTUGAL**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: +34 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com) - Tel.: 02 94 94 36 91

**OTHERS**, from monday to friday (except on public holidays)

9.00 am - 6.00 pm: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support) (Chatbot)

or [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO

**SŁUCHAWKI BLUETOOTH  
Z FUNKCJĄ REDUKCJI SZUMÓW**



**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ  
INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO WYKORZYSTANIA  
W PRZYSZŁOŚCI.

Przed rozpoczęciem użytkowania	100	Ostrzeżenie o baterii	108
Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa	100	Specyfikacja techniczna	110
Zawartość opakowania	102	Ochrona środowiska	111
Opis części	102	Informacje dodatkowe	111
Przed rozpoczęciem	103	Deklaracja zgodności	111
Obsługa	104	Gwarancja	112

## **Przed rozpoczęciem użytkowania**

- Wyjąć urządzenie z pudełka.
- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z produktu.
- Materiały opakowaniowe umieścić w pudełku lub zutylizować je w bezpieczny sposób zgodnie z instrukcją w zakresie recyklingu podaną na opakowaniu urządzenia.

## **Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa**

Przed użyciem tego urządzenia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje. W przypadku uszkodzenia wynikającego z nieprzestrzegania instrukcji gwarancja nie ma zastosowania.



1. Nie wystawiać produktu na działanie cieczy, wilgoci lub wilgotnego środowiska, ponieważ zawiera on elementy elektroniczne i baterię.
2. W przypadku kontaktu produktu z cieczą odłączyć go od zasilania.
3. Nie demontować produktu. Wewnątrz urządzenia nie ma części nadających się do samodzielnej naprawy.
4. Nie upuszczać produktu i trzymać go z dala od ostrych przedmiotów.
5. Ładować produkt za pomocą ładowarki 5V/1A lub o niższych parametrach. Podczas pierwszego ładowania monitoruj produkt, a następnie sprawdź, czy działa prawidłowo.
6. Nie przykrywaj produktu podczas ładowania. Jeśli produkt nie jest używany, ładuj go co najmniej raz w roku.
7. Nie narażać produktu na skrajnie wysokie lub niskie temperatury, ponieważ może to spowodować uszkodzenie baterii lub nawet deformację plastikowych elementów.
8. Słuchanie muzyki przy wysokim poziomie głośności jest szkodliwe dla słuchu.
9. Nie wrzucać produktu do ognia w celu utylizacji, ponieważ znajdująca się wewnątrz bateria może eksplodować.
10. Regularnie sprawdzaj działanie produktu.
11. Utrzymuj baterię w stanie naładowania.
12. Nie należy przykrywać urządzenia żadnymi materiałami tekstylnymi.
13. Nie umieszczaj produktu zbyt blisko krawędzi mebli.
14. Nie pozwalaj dzieciom korzystać z produktu bez nadzoru osoby dorosłej.
15. Jeśli urządzenie jest podłączone do sieci elektrycznej, odłącz je podczas burzy lub gdy nie będzie używane przez dłuższy czas.
16. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem (ryzyko zadławienia, możliwość obecności małych elementów) ani przewodem zasilającym (ryzyko uduszenia wskutek zaplątania).

17. Przed użyciem z urządzenia należy wyjąć baterię. Na czas usuwania baterii urządzenie należy odłączyć od zasilania. W przypadku produktów o określonym stopniu ochrony IP wyjęcie baterii może być utrudnione.



**UWAGA! Ryzyko uszkodzenia słuchu**

- Przed włączeniem słuchawek ustawić głośność na minimum, a następnie zwiększać ją do pożądanego poziomu.
- Maksymalny poziom głośności tego produktu nie powoduje uszkodzenia słuchu. Nie zaleca się jednak słuchania muzyki przez dłuższy czas przy wysokim poziomie głośności.

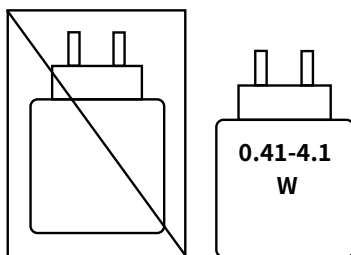


Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym ostrzega użytkowników o znajdujących się wewnątrz urządzenia niebezpiecznych niez izolowanych napięciach elektrycznych, które są wystarczająco silne, aby stwarzać ryzyko porażenia prądem.



Wykrzyknik w trójkącie wskazuje na obecność ważnych instrukcji dotyczących obsługi i konserwacji (naprawy) w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

Urządzenie klasy II	
Prąd stały	
Prąd zmienny	



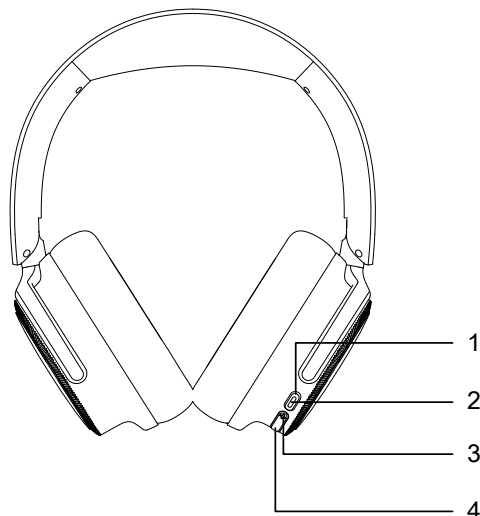
Produkt należy ładować za pomocą ładowarki 5V/1A lub o niższych parametrach.

## Zawartość opakowania

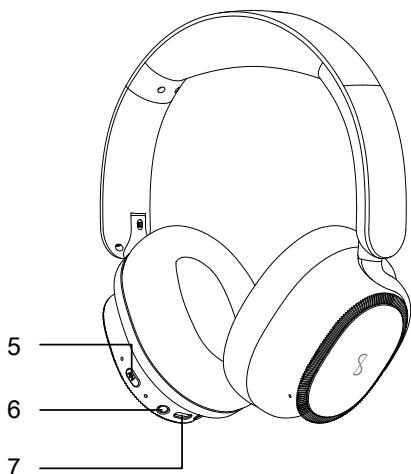
Sprawdzić i zidentyfikować zawartość opakowania:

- Słuchawki
- Pokrowiec
- Kabel AUX
- Kabel USB-C

## Opis części



1. Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/ wyłączyć słuchawki lub odrzucić połączenie. Naciśnij krótko, aby włączyć odtwarzanie, włączyć pauzę lub odebrać połączenie. Naciśnij dwukrotnie, aby uruchomić asystenta głosowego.
2. **LED**
3. **+** Naciśnij krótko, aby zwiększyć głośność. Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do następnego utworu.
4. **-** Naciśnij krótko, aby zmniejszyć głośność. Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do poprzedniego utworu.



5. **ANC** Naciśnij krótko, aby przełączyć się pomiędzy trybami: Funkcja ANC włączona / Funkcja ANC wyłączona / Dźwięki otoczenia.
6. **AUX**
7. **USB-C**

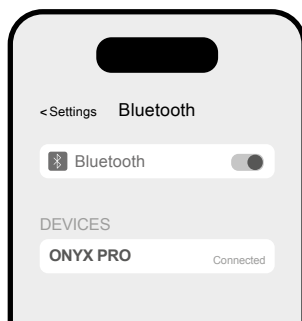
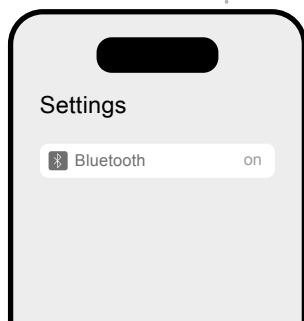
## Przed rozpoczęciem

### WŁĄCZANIE/ŁĄCZENIE



**Włączanie:** Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy.

**Wyłączanie:** Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy.



1. Włącz Bluetooth w swoim urządzeniu.
2. Wybierz ONYX PRO / FOREST PRO / MIST PRO i połącz się.

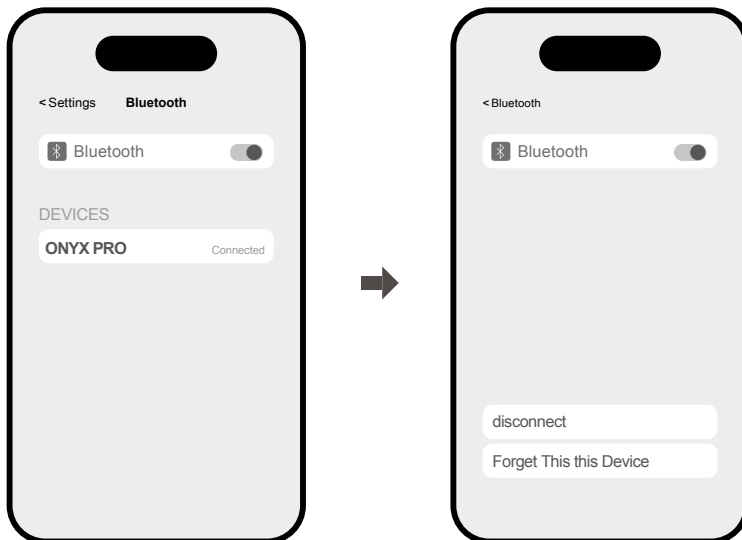
Gdy słuchawki są w trybie wyszukiwania, dioda LED będzie migać na biało/pomarańczowo. Po pomyślnym sparowaniu dioda LED będzie wolno migać na pomarańczowo. Gdy rozpocznie się odtwarzanie dźwięku ze źródła, dioda LED zgaśnie.

**Uwaga:** Słuchawki po włączeniu automatycznie połączą się z ostatnio sparowanym urządzeniem.

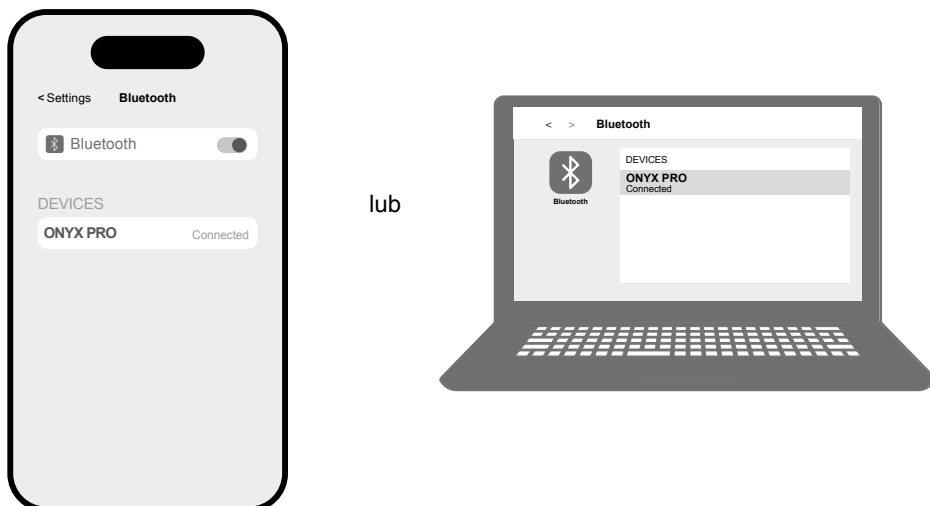
## Obsługa

### POŁĄCZENIE Z DWOMA URZĄDZENIAMI

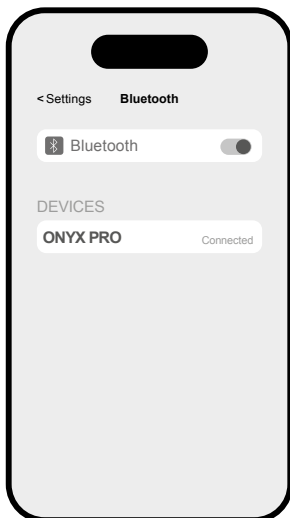
KROK 1: Połącz z telefonem 1, a następnie rozłącz połączenie.



KROK 2: Połącz z telefonem 2 lub laptopem.

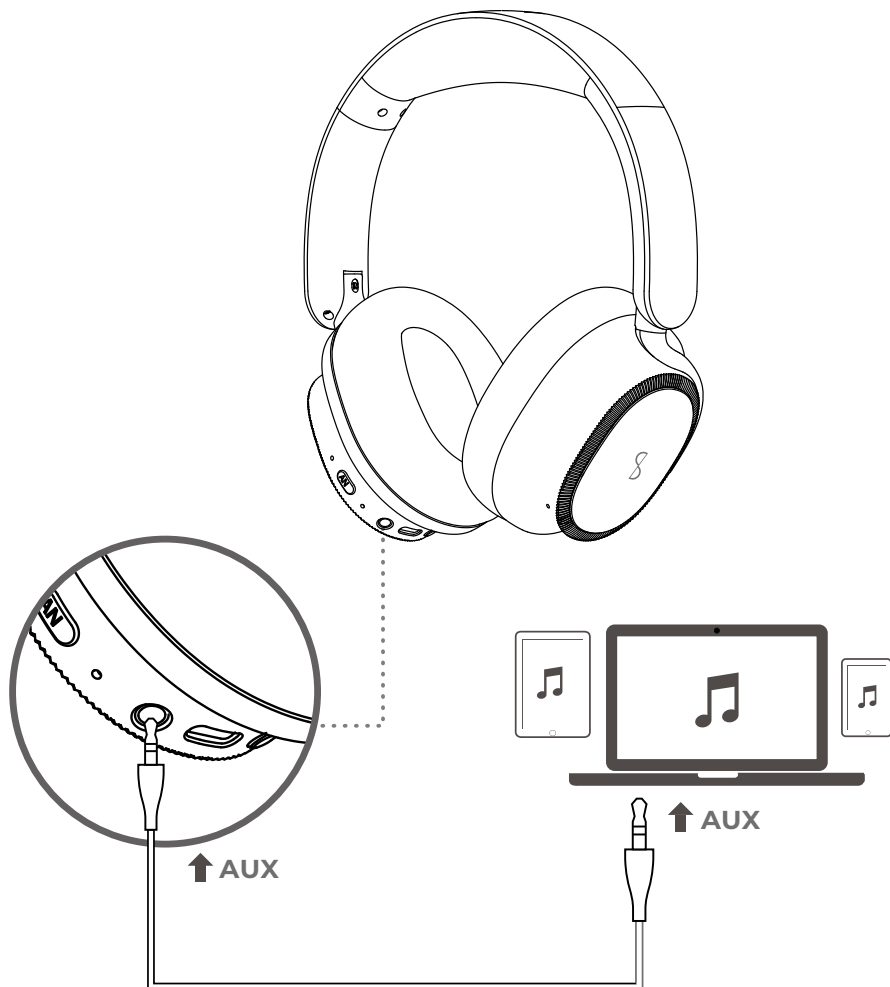


KROK 3: Ponownie połącz z telefonem 1.



Teraz urządzenie SO-ONYXPRO jest połączone z dwoma telefonami (telefon 1 i telefon 2) lub z jednym telefonem i jednym laptopem.

## TRYB AUX-IN



Podłącz słuchawki do odtwarzacza muzyki / telefonu za pomocą kabla audio 3,5 mm (dołączonego do zestawu), a muzyka będzie odtwarzana automatycznie.

**Uwaga:** Połączenie Bluetooth, funkcja mikrofonu, przełącznik ANC, sterowanie multimediami oraz funkcja rozmów telefonicznych nie są dostępne w trybie AUX-IN.

Po odłączeniu kabla audio 3,5 mm należy ponownie włączyć słuchawki, aby korzystać z trybu Bluetooth.

## **ASYSTENT GŁOSOWY**

Po sparowaniu przez Bluetooth naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania, aby uruchomić asystenta głosowego. W zależności od używanego urządzenia możesz korzystać z wbudowanej inteligentnej kontroli, sztucznej inteligencji lub asystenta.

## **OPIS FUNKCJI REDUKCJI SZUMÓW**

Krótkie naciśnięcie przycisku ANC umożliwia przełączanie pomiędzy trybami: Funkcja ANC włączona (ANC On), Funkcja ANC wyłączona (ANC Off) i Dźwięki otoczenia (Ambient sound).

### ANC (Active Noise Cancelling – aktywna redukcja szumów)

Układ redukcji szumów wykrywa hałas zewnętrzny za pomocą wbudowanych mikrofonów i wysyła do słuchawek sygnał o przeciwnej fazie, który go eliminuje.

### Dźwięki otoczenia

Wbudowany mikrofon wykrywa dźwięki zewnętrzne i wzmacnia je, dzięki czemu są słyszalne w słuchawkach.

## **ŁADOWANIE**

- Ładuj słuchawki za pomocą kabla typu C, najlepiej podłączając je do komputera PC lub laptopa zamiast ładowarki USB.
- Słuchawki automatycznie wyłączą się podczas ładowania.
- Po włączeniu słuchawek jednokrotnie zostanie podana informacja o poziomie naładowania baterii. Wysoki: 100 – 66% / Średni: 66 – 33% / Niski: 33 – 0%.

### Wskaźnik na słuchawkach



Ładowanie: Pomarańczowa dioda świeci światłem stałym.



Stan pełnego naładowania: Pomarańczowa dioda jest wyłączona.

## **RESET**

Po włączeniu słuchawek naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 8 sekund. Biała dioda zamiga trzy razy. Reset został wykonany – możesz ponownie nawiązać połączenie.

## **Ostrzeżenie o baterii**

### **ŻYWOTNOŚĆ I OKRES UŻYTKOWANIA BATERII**

Bateria ma ograniczoną żywotność. W związku z wielokrotnym użytkowaniem i w miarę starzenia czas naładowania baterii stopniowo maleje. Żywotność baterii różni się także w zależności od sposobu przechowywania, intensywności użytkowania, środowiska i innych czynników. Ładowanie może nie być tak skuteczne, jeśli jest przeprowadzane w innych środowiskach.

### **GDY PRODUKT NIE JEST UŻYWANY**

Gdy produkt nie jest używany przez dłuższy czas, zaleca się pełne naładowanie przynajmniej raz w roku, aby zachować jego funkcjonalność.



### **OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE BATERII**

- Płyn znajdujący się w baterii jest żrący i może być toksyczny. Może powodować oparzenia, a w przypadku połknięcia może być szkodliwy lub śmiertelny.
- Wrzucanie baterii do ognia lub gorącego pieca albo mechaniczne zgniatanie lub cięcie baterii może spowodować wybuch.
- Ryzyko pożaru lub wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię nieodpowiedniego typu. Wrzucanie baterii do ognia lub gorącego pieca albo mechaniczne zgniatanie lub cięcie baterii może spowodować wybuch.
- Pozostawienie baterii w pobliżu źródła skrajnie wysokiej temperatury może spowodować wybuch lub wyciek palnej cieczy lub gazu.
- Poddanie baterii działaniu wyjątkowo niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Produkt został zaprojektowany do pracy w klimacie umiarkowanym i nie należy narażać go na ekstremalne temperatury.
- Przed instalacją lub włączeniem urządzenia należy zapoznać się z danymi podanymi na opakowaniu zewnętrznym, aby uzyskać informacje dotyczące instalacji elektrycznej i bezpieczeństwa.
- RECYKLING: Produkt i/lub baterię należy poddać recyklingowi lub zutylizować w odpowiedni sposób. Aby uzyskać instrukcje dotyczące utylizacji baterii i produktu, skontaktuj się z odpowiednimi władzami lokalnymi lub centrum recyklingu.



Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń i używać produktu w sposób bezpieczny:

- Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Baterie przeznaczone do wielokrotnego ładowania należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki/kabla sprzedawanych z urządzeniem. Użycie niewłaściwej metody ładowania może spowodować pożar lub wybuch.
- Baterii nie należy demontować, zgniatać, otwierać, przekłuwać, powodować zwarcia ich zewnętrznych styków lub obwodów, wystawiać na działanie temperatury powyżej 40°C (104°F) ani wrzucać do ognia lub wody.
- Podczas burzy z piorunami należy odłączyć kabel do ładowania.
- Nie ładować baterii w pobliżu ognia lub w wysokiej temperaturze.
- Nie narażać produktów zasilanych z baterii na działanie bezpośrednich promieni słonecznych przez dłuższy czas.

- Upuszczenie urządzenia, szczególnie na twardą powierzchnię, może spowodować uszkodzenie jego oraz jego baterii. Jeśli uważasz, że nastąpiło uszkodzenie, zalecamy skorzystanie z profesjonalnej pomocy w celu sprawdzenia urządzenia.

Jeśli urządzenie posiada baterię wyjmowaną lub wymienną, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Wyjąć baterie z urządzenia przed przechowywaniem go przez dłuższy czas.
- Jeśli produkt jest wyposażony we wbudowaną, wymienną baterię, należy używać wyłącznie kompatybilnych baterii.
- Zużyte baterie należy niezwłocznie usunąć i przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki.
- Ostrożnie wyjąć wszystkie stare baterie, postępując zgodnie z dostarczoną w zestawie instrukcją instalacji baterii.
- Uważać, aby metalowe przedmioty nie stykały się z zaciskami baterii. Mogą one się nagrzewać i powodować oparzenia.
- Nie podłączać baterii bezpośrednio do gniazdek ściennych lub samochodowych.
- Pod żadnym warunkiem nie używać uszkodzonych baterii. Jeśli w obudowie są pęknięcia lub odkształcenia, należy natychmiast zaprzestać używania baterii i oddać ją do utylizacji w odpowiedni sposób. Użycie uszkodzonej baterii może spowodować zwarcie elektryczne, przegrzanie i awarię innych podzespołów.

 <p><b>OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII</b></p>	
<p><b>TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI</b>          Połknięcie może doprowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od połknięcia. Natychmiast poszukać pomocy medycznej.</p>	

## Specyfikacja techniczna

<b>Zasięg działania</b>	≤10 metrów	<b>Wersja Bluetooth</b>	6,0
<b>Częstotliwość pracy</b>	2,4–2,480 GHz	<b>Waga słuchawek</b>	258 g
<b>Port ładowania</b>	Typ C	<b>EIRP</b>	10 dBm
<b>Napięcie ładowania</b>	3,7 V; 1000 mAh	<b>Czas pracy (tryb ANC)</b>	72 h
<b>Czas ładowania</b>	2,5 h	<b>Czas pracy (tryb Bluetooth)</b>	132 h

**Uwaga:** Maksymalny zasięg połączenia wynosi około 10 metrów. Aby uniknąć zakłóceń, głośnik Bluetooth należy umieścić jak najbliżej urządzenia.

**W środowisku, w którym występują wyładowania elektrostatyczne, urządzenie może się wyłączyć. Użytkownik musi wówczas naładować baterię i ponownie uruchomić urządzenie.**

## Ochrona środowiska



Ten produkt został zaprojektowany i wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i ponownie wykorzystać.

Należy zwrócić uwagę na aspekty utylizacji baterii związane z ochroną środowiska.



Gdy na produkcie widoczny jest symbol przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt podlega Dyrektywie Europejskiej 2002/96/CE. Należy skonsultować się z lokalnym oddziałem zajmującym się zbiórką sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucać starych urządzeń wraz z odpadami domowymi. Zapewniając właściwą utylizację tego produktu, użytkownik pomaga również zapobiegać potencjalnie negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

## Informacje dodatkowe

- Gdy urządzenie przez pewien czas nie emituje żadnego dźwięku, automatycznie przechodzi w tryb czuwania w celu zaoszczędzenia energii. Następnie można je ponownie włączyć przyciskiem zasilania.
- Jeśli nastąpi połączenie telefoniczne w czasie, gdy urządzenie ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO jest połączone z telefonem komórkowym w celu odtwarzania muzyki, odtwarzanie zostanie wstrzymane natychmiast po odebraniu połączenia i wznowione po zakończeniu połączenia. (Czasami odtwarzanie nie zostanie wznowione po zakończeniu połączenia, zależy to od telefonu komórkowego).
- Słowo Bluetooth®, znak i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez BigBen Interactive jest objęte licencją. Wszystkie inne marki i nazwy handlowe są własnością podmiotów, które je posiadają.
- Wszystkie inne produkty, usługi, nazwy firm, znaki towarowe, nazwy handlowe, nazwy produktów i logo wymienione w niniejszym dokumencie są własnością ich odpowiednich właścicieli.

## Deklaracja zgodności

- Niniejszym Bigben Interactive oświadcza, że sprzęt radiowy typu ONYX PRO / MIST PRO / FOREST PRO jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

## Gwarancja

Ten produkt jest objęty gwarancją firmy Bigben przez 2 lata od daty zakupu, z wyjątkiem krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego oferujących dłuższy okres gwarancji. Zalecamy zachowanie paragonu kasowego na wypadek ewentualnej reklamacji. Gwarancja obejmuje awarie spowodowane wadami materiałowymi, brakiem elementu lub wadą fabryczną. W takim przypadku należy skontaktować się z działem wsparcia technicznego naszej firmy. W przypadku jakichkolwiek problemów z wadliwym produktem należy udać się do miejsca jego zakupu z paragonem kasowym. Gwarancja nie obejmuje problemów związanych z niewłaściwym użytkowaniem.

Wsparcie techniczne

[www.bigben-interactive.co.uk/support](http://www.bigben-interactive.co.uk/support)

[support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

Wyprodukowano w Chinach

Wyprodukowane przez BIGBEN INTERACTIVE SA

396-466, Rue de la Voyette CRT2

59273 FRETIN - Francja

[www.bigben.eu/en/support/](http://www.bigben.eu/en/support/)



### Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette - CRT2

59273 Fretin, France

### Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

### Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

### Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

### Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

### HOTLINE

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés)

9h-12h / 14h-17h : 02 47 34 63 38

9h-18h : [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support) (Chatbot)

ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA / PORTUGAL**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: +34 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com) - Tel.: 02 94 94 36 91

**OTHERS**, from monday to friday (except on public holidays)

9.00 am - 6.00 pm: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support) (Chatbot)

or [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)